

# FRAN ZÖSISCHE FILMTAGE LEIPZIG

Journées du  
cinéma français  
Leipzig

Passage Kinos  
& Schaubühne  
Lindenfels

20 — 27  
NOV 2024



# Lust auf Frankreich? Rendez-vous à l'Institut français !

#französischlernen

#kulturerleben

Tag der offenen Tür  
30. November 2024  
11-17 Uhr  
Institut français Leipzig

Kulinarisches,  
Spiel + Spaß  
& Informatives

**INSTITUT  
FRANÇAIS**

Leipzig

ausgesprochen  
französisch

[www.institutfrancais.de/leipzig](http://www.institutfrancais.de/leipzig)  
[kurse.leipzig@institutfrancais.de](mailto:kurse.leipzig@institutfrancais.de)  
0341 589 89 40



# GRUSSWORT

**Burkhard Jung**



Liebe Freundinnen und Freunde der großen Leinwand, herzlich willkommen zu den 29. Französischen Filmtagen in Leipzig!

Vom 20. bis 27. November sind alle Freundinnen und Freunde des Cinéma français in Klein-Paris genau richtig. Eines unserer traditionellen Filmhäuser – die Schaubühne Lindenfels – feiert in diesem Jahr seinen 30. Geburtstag und bietet mit seinem historischen Ballsaal den galanten Rahmen für die Eröffnung des Filmfestes am Abend des Buß- und Bettages. Die neuesten Produktionen aus dem Land, in dem das europäische Filmherz schlägt, erwarten Sie. Die Stadt Leipzig unterstützt sehr gern gemeinsam mit dem Institut français Leipzig dieses Filmfestival der Passage Kinos und der Schaubühne Lindenfels.

Als neuer Partner ist erstmals ARTE mit im Boot und erfreut das Publikum mit der Reihe »Carte Blanche«, in der fünf besondere Kurzfilme von fünf Regisseurinnen präsentiert werden. So wie der Sender die deutsch-französische Freundschaft vorlebt, tun es auch die Französischen Filmtage mit der im vergangenen Jahr ins Leben gerufenen Reihe »À l'amitié !«, die diesmal unter umgekehrten Vorzeichen fortgesetzt wird. Diesmal stehen

französische Schauspielerinnen und Schauspieler im Fokus, die in deutschen Filmen mitgewirkt haben – zum Teil sogar in Leipzig gedreht wie das wunderbare Drama TANDEM – IN WELCHER SPRACHE TRÄUMST DU?.

Freuen Sie sich außerdem auf eine Retrospektive zu Éric Rohmer und dessen drei Jahrzehnte währender Schaffensphase. Sein berühmtestes Werk MA NUIT CHEZ MAUD (MEINE NACHT BEI MAUD) eröffnet die Filmtage. Seine Ansätze ins zeitgenössische französische Kino mitgenommen hat Mia Hansen-Løve, von der eine Werkschau gezeigt wird. Mit Filmgesprächen und Einführungen wird zugleich die Kraft des Kinos als Begegnungsort aller gesellschaftlichen Schichten hervorgehoben – ein besonders wichtiges Anliegen in diesen Zeiten. Deshalb: Man sieht sich im Kino – On se voit au cinéma !

Ihr Burkhard Jung  
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig



**Stadt Leipzig**

# VORWORT

**Violaine Varin**



Chers et chères Kinoliebhaber:innen,

Dans une interview au cours de laquelle elle exprimait son admiration pour les œuvres d'Éric Rohmer et expliquait s'en être inspirée pour ses propres films, la cinéaste Mia Hansen-Løve déclarait :

« Je ne peux pas trancher. Je ne peux pas regarder uniquement le bonheur dans l'existence, j'aurais l'impression de me mentir à moi-même. Et si je ne regarde que le malheur, j'ai aussi l'impression de me mentir. Je pense que la vie est faite des deux. »

Pour cette nouvelle édition des Journées du cinéma français de Leipzig, vous n'aurez pas non plus à choisir, chers spectateurs et spectatrices. Vous pourrez (re)voir des films aussi bien de l'icône du cinéma Éric Rohmer que de la réalisatrice, scénariste et actrice multi-talentueuse Mia Hansen-Løve. Vous vous laisserez conter des histoires heureuses comme malheureuses. Vous vous plongerez dans des comédies, des drames, des biopics, des histoires

fantaisistes voire dystopiques. Vous vivrez sur grand écran la diversité et l'internationalité du cinéma français et y rencontrerez des visages connus – dont Jean-Louis Trintignant, Chiara Mastroianni, Bruno Ganz, Léa Seydoux et Greta Gerwig – et autant de talents émergents, comme Raphaël Quenard, Anta Diaw, Lyna Khoudri ou Lætitia Dosch.

Je tiens à remercier très chaleureusement les partenaires organisateurs des 29e Journées du cinéma français, qui nous proposent un programme de films de grande qualité et d'une exceptionnelle diversité. Je me réjouis tout particulièrement des nouveaux films de Gilles Lellouche, L'AMOUR OUF, et de Quentin Dupieux, LE DEUXIÈME ACTE, ainsi que de la soirée courts métrages que nous avons préparée spécialement pour vous en collaboration avec arte.

Je vous souhaite des Journées du cinéma français inspirées et inspirantes !

Violaine Varin  
Directrice de l'Institut français de Leipzig

# « Je ne peux pas regarder uniquement le bonheur dans l'existence, j'aurais l'impression de me mentir à moi-même. »

Mia Hansen-Løve / cinéaste

Liebe cinéphiles,

in einem Interview, bei dem sie ihre Bewunderung für Éric Rohmers Werke aussprach und erläuterte, inwieweit sie sich davon für ihre eigenen Filme inspirieren ließ, erklärte Filmemacherin Mia Hansen-Løve:

»Ich kann mich nicht entscheiden. Ich kann nicht nur auf das Glück der Existenz schauen, dann hätte ich das Gefühl, dass ich mich selbst belüge. Und wenn ich nur auf das Unglück schauen würde, dann würde ich mich auch selbst belügen. Ich denke, das Leben besteht aus beidem.«

Bei dieser neuen Ausgabe der Französischen Filmtage Leipzig werden Sie sich, liebe Zuschauer und Zuschauerinnen, auch nicht entscheiden müssen. Nicht nur, weil Sie Filme sowohl von der Kinoikone Éric Rohmer als auch von der multitalentierten Filmregisseurin, Drehbuchautorin und Schauspielerin Mia Hansen-Løve (wieder)sehen können. Sie werden auch auf Glück und Unglück treffen, auf Komödien und Dramen, auf Biopics, absurde Geschichten und Science-Fiction-Fantasien. Sie werden

die Vielfalt und Internationalität des französischen Kinos erleben, bekannten Gesichtern begegnen – darunter Jean-Louis Trintignant, Chiara Mastroianni, Bruno Ganz, Léa Seydoux und Greta Gerwig – sowie aufsteigende Talente (neu) entdecken, wie Raphaël Quenard, Anta Diaw, Lyna Khoudri oder Lætitia Dosch.

An dieser Stelle bedanke ich mich herzlich bei dem Organisationsteam der 29. Französischen Filmtage, das ein erlesenes und vielfältiges Filmprogramm zusammengestellt hat. Besonders freue ich mich auf die neuen Filme von Gilles Lellouche, BEATING HEARTS, und Quentin Dupieux, THE SECOND ACT, sowie auf den Kurzfilmabend, den wir gemeinsam mit arte extra für Sie geschmiedet haben.

Ich wünsche Ihnen inspirierende Filmtage!



Violaine Varin  
Leiterin des Institut français Leipzig

# INHALT

## L'ART DE LA LENTEUR

### RETROSPEKTIVE – ÉRIC ROHMER

INTRO	8
MA NUIT CHEZ MAUD Meine Nacht bei Maud	10
LA MARQUISE D'O... Die Marquise von O.	10
QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE Vier Abenteuer von ReINETTE und Mirabelle	11
CONTE D'ÉTÉ Sommer	11

## LEIPZIG-PREMIERE

BÂTIMENT 5 <b>ERÖFFNUNGSFILM</b> Die Unerwünschten	13
LOUISE VIOLET	14
LE PROCÈS DU CHIEN Hundschuldig	15
BOLERO	16
EN FANFARE Die leisen und die großen Töne	17
VINGT DIEUX Könige des Sommers	18
L'AMOUR OUF Beating Hearts	21
À L'ANCIENNE Das große Los – 1 Insel, 40 Einwohner, 2 Betrüger	22

## LEIPZIG-PREMIERE

NIKI Niki de Saint Phalle	23
LA BÊTE The Beast	24
LES FEMMES AU BALCON Die Balconettes	25
RABIA	26
L'EMPIRE Das Imperium	27
LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES Das kostbarste aller Güter	28
LE COMTE DE MONTE-CRISTO Der Graf von Monte Christo	35
LE DEUXIÈME ACTE The Second Act	36
NOUS, LES LEROY Es liegt an dir, Chéri	37

## PROGRAMMÜBERSICHT 30 – 33

### SPIELPLAN FRANZÖSISCHE FILMTAGE 2024 & CINÉFÊTE

## QUEERBLICK

### DE L'AUTRE CÔTÉ – CINÉMA QUEER

MISÉRICORDE Misericordia	38
--------------------------	----

## TICKETS

SICHERN SIE SICH IHRE TICKETS IM VORVERKAUF: im Internet, per Telefon & an der Kinokasse

Mit unserem **KINOPASS** schenken wir Ihnen jede fünfte Vorstellung zu den 29. Französischen Filmtagen – erhältlich an der Kinokasse.

**PASSAGE KINOS**  
Festivalpreis: **11,90 €**  
Ermäßigt: **10,90 €** (bis 16 Uhr)  
Student:innen/  
Schüler:innen: **9,90 €**  
(Mo, Mi, Do)  
Kinder: **6,50 €** (bis 12 Jahre,  
bis 18 Uhr, für Kinderfilme)  
Sonntags-Matinee: **12,90 €**  
Queerblick: **12,90 €**  
Übertlangenaufschlag  
gemäß Preissystem der  
Passage Kinos

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**  
Eröffnung: **12,00 €**  
Festivalpreis: **9,00 €**  
Ermäßigt: **7,00 €**  
Kinder: **5,00 €**

---

## FASSUNGEN

---

OMU  
Original mit deutschen  
Untertiteln

---

OMEU  
Original mit englischen  
Untertiteln

---

DF  
Deutsche Fassung

---

## FACEBOOK & INSTAGRAM

---

AUF FACEBOOK UND  
INSTAGRAM FINDET IHR  
ALLE NEUIGKEITEN RUND  
UM DIE FRANZÖSISCHEN  
FILMTAGE LEIPZIG:

FACEBOOK.COM/  
FRANZFILM.LEIPZIG  
INSTAGRAM.COM/  
FRANZFILM.LEIPZIG/

---

## FILMS À VOIR EN FAMILLE

### KINDER- & FAMILIENFILME

- KINA & YUK,  
RENARDS DE LA BANQUISE** 40  
Die Abenteuer von Kina & Yuk
- NINA ET LE SECRET DU HÉRISSON** 41  
Nina und das Geheimnis des Igels

## FOCUS

### MIA HANSEN-LØVE

- INTRO** 42
- EDEN** Eden - Lost in Music 44
- UN AMOUR DE JEUNESSE** 44  
Eine Jugendliebe
- L'AVENIR** Alles was kommt 45
- TOUT EST PARDONNÉ** All is forgiven 45

## CARTE BLANCHE

### KURZFILMABEND

BAMBINO / GIGI / CE QUI  
APPARTIENT À CÉSAR / MONT NOIR /  
LES DENTS DU BONHEUR

## À L'AMITIÉ !

### AUF DIE FREUNDSCHAFT!

- INTRO** 48
- KNOCHEN UND NAMEN** 50
- DIE BLUMEN VON GESTERN** 51
- LANGUE ÉTRANGÈRE** 52  
Tandem - In welcher Sprache träumst Du?

## DÉJÀ-VU

### ENCORE UNE FOIS !

- COCORICO** 54  
Oh la la - Wer ahnt denn sowas?
- N'AVOUEZ JAMAIS** Liebesbriefe aus Nizza 55
- LES MISÉRABLES** Die Wütenden 55

## CINÉFÊTE

### FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

DIVERTIMENTO / JUNIORS / LANGUE  
ÉTRANGÈRE / LE VOYAGE DE TALIA /  
LINDA VEUT DU POULET / SAGE-HOMME /  
TONI, EN FAMILLE / ZODI & TÉHU, FRÈRES  
DU DÉSERT

---

## KONTAKT

---

**PASSAGE KINOS**  
Hainstraße 19a  
Jägerhofpassage  
D-04109 Leipzig  
Telefon +49 341 2173865  
info@passage-kinos.de  
www.passage-kinos.de

---

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**  
Karl-Heine-Straße 50  
D-04229 Leipzig  
Telefon +49 341 484620  
service@schaubuehne.com  
www.schaubuehne.com

---

**INSTITUT FRANÇAIS  
LEIPZIG**  
Thomaskirchhof 20  
04109 Leipzig  
Telefon +49 341 589890  
Fax +49 341 5898979  
info.leipzig@  
institutfrancais.de  
https://leipzig.  
institutfrancais.de

---

# L'ART DE LA LENTEUR

DIE KUNST DER  
LANGSAMKEIT

## Retrospektive Éric Rohmer (1920 – 2010)

Während es bei den Gallionsfiguren der »Nouvelle Vague« Jean-Luc Godard und François Truffaut oftmals recht rasant und wild zugeht, so steht bei ihrem Kollegen Éric Rohmer, bürgerlich unter dem Namen Jean-Marie Maurice Schérer in Tulle geboren, vor allem die Kunst der Langsamkeit im Vordergrund.

Trotz ihrer filmischen Entschleunigung laufen Rohmers Filme jedoch nie Gefahr in Belanglosigkeit abzudriften, denn dafür sind seine Figuren viel zu spannend, zu menschlich. Der »cineastische Meister der Gefühle« inszeniert die Banalitäten des Alltags als sensibler Beobachter und lässt seine Charaktere vor der malerischen Kulisse verschiedener französischer Städte die großen Fragen des (Liebes-)Lebens wälzen.

So philosophieren die Protagonist:innen aus Rohmers erstem großen Publikumserfolg MEINE NACHT BEI MAUD (1969), der ihm gleich zwei Oscar®-Nominierungen bescherte, eine ganze Nacht lang über Liebe und Religion, während in VIER ABENTEUER VON REINETTE UND MIRABELLE (1987) die Weltansichten des »Landeis« Reinette auf die der Pariserin Mirabelle treffen.

Éric Rohmers Werk umfasst 27 Langspielfilme, von denen sich wiederum 16 Filme thematisch drei Schaffensphasen zuordnen lassen, die Rohmer unter den Werkzyklen »Moralische Erzählungen«, »Komödien und Sprichwörter« und »Erzählungen der vier Jahreszeiten« fasst. Hier und da wagt er auch stilistische Ausreißer, wie beispielsweise die in Cannes ausgezeichnete Kleist-Verfilmung DIE MARQUISE VON O. (1976) – zweifellos eine Herzensangelegenheit für den studierten Literaturwissenschaftler Rohmer!

Rohmers Figuren befinden sich häufig in einem emotionalen Schwellenzustand und so ist es kein Zufall, dass ein Großteil seiner Filme im Urlaub spielt – ein Transitort, der all die wichtigen Fragen des Lebens und Liebens aufwirft, wie im Spätwerk SOMMER (1996) mit einem blutjungen Melvil Poupaud in der Hauptrolle. So schickt Rohmer seine Charaktere als auch seine Zuschauer:innen mal schlauer, mal weniger schlau zurück in den Alltag.

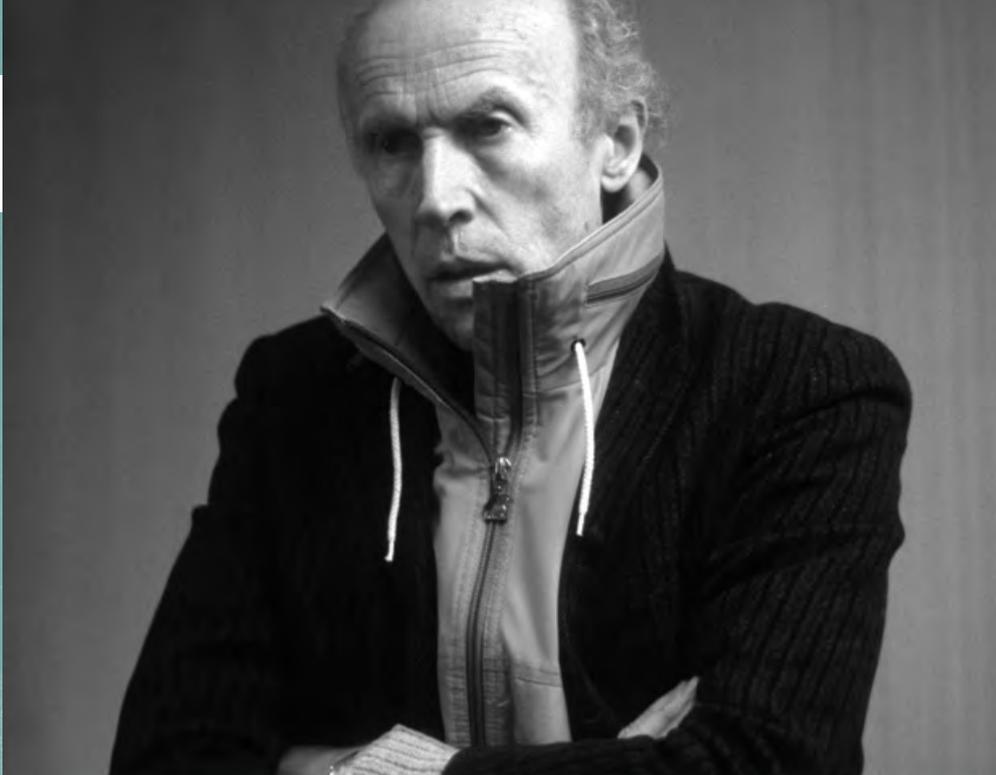
Doch am Ende bleibt ein Gefühl: In all der Hektik unserer modernen Welt, liegt die Kunst auch manchmal in der Langsamkeit des Lebens!

MIT EINER EINFÜHRUNG  
VOR ALLEN  
VORSTELLUNGEN –  
TERMINE ONLINE  
AUF FRANZOESISCHE-  
FILMTAGE.DE

## L'ART DE LA LENTEUR

RETROSPEKTIVE  
ÉRIC ROHMER

IM TREPPENKINO DER  
SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS IST JEDEN  
TAG AB EINER HALBEN  
STUNDE VOR BEGINN  
DES ERSTEN FILMS  
DIE VIDEOROLLE  
»D'ÉRIC ROHMER À MIA  
HANSEN-LØVE« ZU  
SEHEN. SIE LÄUFT BIS  
ZUM LETZTEN FILM DES  
ABENDS DURCH. DER  
EINSTIEG IST JEDERZEIT  
MÖGLICH UND  
KOSTENFREI!



Éric Rohmer est attaché à l'art de la lenteur. En observateur sensible, le « maître cinématographique des sentiments » met en scène les banalités du quotidien et les grandes questions de la vie portées par des personnages forts. Ainsi, les protagonistes de MA NUIT CHEZ MAUD (1969) philosophent toute une nuit sur l'amour et la religion, tandis que dans QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE (1987), les visions du monde d'une « fille du pays » se confrontent à celles d'une Parisienne. Si LA MARQUISE D'O... (1976) est souvent considérée comme un écart stylistique dans sa filmographie (27 longs métrages), ÉTÉ (1996) s'inscrit dans ses célèbres « Contes des quatre saisons ». Dans tous ses films demeure un sentiment : rien de telle que la lenteur face à l'agitation de notre monde !

## L'ART DE LA LENTEUR

ÉRIC ROHMER



### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MI 20 NOV == 21:15 H

SA 23 NOV == 17:45 H

### PASSAGE KINOS

SO 24 NOV == 18:30 H

### PRODUKTION

Frankreich 1969

### REGIE

Éric Rohmer

### DARSTELLER:INNEN

Jean-Louis Trintignant  
Françoise Fabian  
Marie-Christine Barrault

### LÄNGE

110 Minuten

### FASSUNG

OmU

### ERÖFFNUNG

### DER RETROSPEKTIVE

AM 20. NOVEMBER 2024

UM 21:15 UHR

## Meine Nacht bei Maud

# MA NUIT CHEZ MAUD

Jean-Louis, ein junger Ingenieur – seit einiger Zeit streng gläubiger Katholik – denkt ans Heiraten. In der jungen, blonden Frau, die regelmäßig am Gottesdienst teilnimmt, glaubt er, bereits die richtige Kandidatin dafür gefunden zu haben. Allerdings ergab sich bisher noch nicht die Gelegenheit, mit ihr in Kontakt zu treten. Als er überraschend auf seinen Jugendfreund Vidal trifft, macht ihn dieser mit der attraktiven Kinderärztin Maud bekannt. Witterungsbedingt muss er die Nacht bei ihr verbringen, in der sie versucht, ihn zu verführen. Jean-Louis moralische Ansprüche an sich selbst werden auf eine harte Probe gestellt.



Jean-Louis, fervent catholique, pense à se marier. Une jeune femme blonde que le jeune ingénieur croise régulièrement à la messe serait la candidate parfaite, mais lorsque son ami d'enfance Vidal lui présente la séduisante pédiatre Maud, la moralité de Jean-Louis est mise à rude épreuve. Film de dialogue distancé et subtil à la mise en scène sobre et calme, cette « histoire de moralité(s) » invite à une réflexion stimulante sur la morale et l'éthique dans les relations humaines.



## Die Marquise von O.

# LA MARQUISE D'O ...

Eine Garnisonsstadt in Norditalien im Jahr 1799: Bei einem Angriff auf das Haus ihrer Eltern wird die verwitwete Marquise von O. von dem russischen Grafen F. vor der Vergewaltigung durch russische Soldaten gerettet. Bevor sie ihrem Retter richtig danken kann, fällt sie in Ohnmacht. Monate später stellt sich heraus, dass sie schwanger ist. Da ihre Eltern ihren Unschuldsbeteuerungen nicht glauben, wird sie von ihnen verstoßen. Verzweifelt versucht sie die Identität des Vaters ihres zukünftigen Kindes herauszubekommen. Diese deutsch-französische Koproduktion ist eine Verfilmung der gleichnamigen Novelle von Heinrich von Kleist und hat 1976 den Großen Preis der Jury in Cannes erhalten.



1799, dans le nord de l'Italie : lors d'une attaque, la marquise d'O est sauvée in extremis de l'assaut des soldats russes par le comte russe F. Avant de pouvoir remercier son sauveur, elle s'évanouit. Quelques mois plus tard, son ventre s'arrondit. Rejetée par sa famille, elle tente désespérément de découvrir l'identité du père de son futur enfant. Cette coproduction franco-allemande est une adaptation de la nouvelle de Heinrich von Kleist LA MARQUISE D'O... et a reçu le Grand Prix du Jury à Cannes en 1976.

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

FR 22 NOV == 18:00 H

DI 26 NOV == 21:00 H

### PASSAGE KINOS

MO 25 NOV == 18:30 H

### PRODUKTION

Frankreich/BRD 1976

### REGIE

Éric Rohmer

### DARSTELLER:INNEN

Bruno Ganz  
Edith Clever  
Peter Lühr  
Edda Seippel

### LÄNGE

102 Minuten

### FASSUNG

OmU



## L'ART DE LA LENTEUR

ÉRIC ROHMER

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

DO 21 NOV == 21:45 H

MI 27 NOV == 19:00 H

### PASSAGE KINOS

SO 24 NOV == 16:15 H

### PRODUKTION

Frankreich 1987

### REGIE

Éric Rohmer

### DARSTELLER:INNEN

Jessica Forde  
Joëlle Miquet  
Philippe Laudenbach  
Marie Rivière  
Fabrice Luchini

### LÄNGE

99 Minuten

### FASSUNG

OmU

## Vier Abenteuer von Reinette und Mirabelle

# QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE

Während die Pariser Studentin Mirabelle auf dem Land Urlaub macht, trifft sie dort Reinette, die sich als Malerin versucht. Die beiden finden sich an und Mirabelle lädt Reinette ein, zu ihr zu ziehen, wenn sie ihr Studium an der Kunsthochschule in Paris beginnt. Gemeinsam diskutieren sie über moralische Fragen des Alltags, wobei sie meist unterschiedlicher Meinung sind.



En vacances à la campagne, Mirabelle, étudiante parisienne, rencontre Reinette, jeune peintre en herbe du coin. Elles se lient d'amitié et Mirabelle s'installe chez Reinette pour entamer ses études d'arts. Leur vie parisienne est faite de vives discussions sur des questions morales de la vie quotidienne. En quatre épisodes légers, le film raconte les aventures de deux jeunes femmes qui se distinguent dans leurs caractères comme dans leurs manières de percevoir le monde.

## Sommer

# CONTE D'ÉTÉ

Der schüchterne Mathematikstudent Gaspard verbringt seinen Urlaub in der Bretagne und wartet eigentlich auf seine Freundin Lena. Diese lässt allerdings auf sich warten und so freundet sich Gaspard mit der lebensfrohen Margot an. Sie nimmt ihn mit in eine Diskothek, wo ihm wiederum die hübsche und zielstrebige Solène auffällt. Für Gaspard wird es zunehmend schwer, sich wirklich auf eine der drei Frauen einzulassen. Die Komödie feierte 1996 bei den Filmfestspielen in Cannes seine Premiere und ist der dritte Teil von Éric Rohmers Jahreszeiten-Zyklus, für dessen Filme der Regisseur die Stimmung der jeweiligen Jahreszeit einfangen wollte; so ist SOMMER ein Film voller Leichtigkeit.



Gaspard, un étudiant timide, passe ses vacances en Bretagne. Alors que sa petite amie Lena tarde à le rejoindre, il se lie d'amitié avec la pétillante Margot. Elle l'emmène en discothèque, où il remarque la jolie et déterminée Solène. Le cœur de Gaspard balance entre ces trois femmes et le choix est difficile. Troisième partie du cycle « Contes des quatre saisons » d'Éric Rohmer, cette comédie légère a été présentée pour la première fois au Festival de Cannes en 1996.

### PASSAGE KINOS

FR 22 NOV == 20:30 H

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SO 24 NOV == 11:30 H

MO 25 NOV == 20:15 H

### PRODUKTION

Frankreich 1996

### REGIE

Éric Rohmer

### DARSTELLER:INNEN

Melvil Poupaud  
Amanda Langlet  
Gwenaelle Simon  
Aurelia Noln

### LÄNGE

113 Minuten

### FASSUNG

OmU

### VORSTELLUNG AM

24. NOVEMBER 2024 MIT

EINER EINFÜHRUNG DURCH

NORBERT WEHRSTEDT



# Sorglos ist einfach.



GiroKomfort

**Wenn man ein Konto hat,  
auf das immer Verlass ist.**

[sparkasse-leipzig.de](https://sparkasse-leipzig.de)



 **Sparkasse  
Leipzig**



Jeune femme d'origine malienne, Haby Keita apprend que le nouveau maire de la commune, Pierre Forges, a prévu la réhabilitation de son quartier et notamment la démolition du bâtiment 5 dans lequel elle a grandi. Avec d'autres habitant.e.s, Haby s'engage pour sauver l'édifice. Après le succès international de LES MISÉRABLES (2019), Ladj Ly décrit avec une précision documentaire « le rapport de force que met en place un ordre institutionnalisé qui voudra toujours préserver les intérêts d'une classe dominante au détriment des dominés. » (Les Inrockuptibles)



# BÂTIMENT 5

## Die Unerwünschten

Haby, eine junge Französin deren Familie aus Mali eingewandert ist, arbeitet in der Verwaltung ihrer Heimatstadt. Als Pierre, der hauptberuflich Arzt ist, zum Übergangs-Bürgermeister berufen wird, drohen lange schwelende Konflikte um die Sanierung eines Ortsteils zu eskalieren. Als auch noch eine illegale Stadteilküche in einem Wohnhaus abbrennt, lässt Pierre das Gebäude von der Polizei räumen, um die Chance für einen Abbruch zu nutzen. Um eine weitere Eskalation zu verhindern, lässt sich Haby zur Gegenkandidatin bei der anstehenden Bürgermeisterwahl

aufstellen. Kann sie die verhärteten Fronten aufweichen? Nach seinem großen internationalen Erfolg mit LES MISÉRABLES – DIE WÜTENDEN (2019) weist Ladj Ly wieder auf einen wunden Punkt in der französischen Gesellschaft hin: die mangelnde politische Integration und Teilhabe der Franzosen mit Migrations-Hintergrund.

**ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG AM 20. NOVEMBER 2024**

**SEKTEMPFANG AB 18:00 UHR | LIVE-MUSIK VON VALENTINE LAMBERT  
AB 18:30 UHR | FILMBEGINN UM 19:00 UHR**

**ERÖFFNUNGSFILM**

**LEIPZIG-  
PREMIERE**

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

MI 20 NOV = 19:00 H

**PASSAGE  
KINOS**

FR 22 NOV = 18:15 H

MO 25 NOV = 20:45 H

MI 27 NOV = 14:00 H

**PRODUKTION**

Frankreich/Belgien 2023

**REGIE**

Ladj Ly

**DARSTELLER:INNEN**

Anta Diaw  
Alexis Manenti  
Aristote Luyindula  
Steve Tientcheu  
Aurélia Petit

**LÄNGE**

105 Minuten

**FASSUNG**

OmU

## LEIPZIG PREMIERE

### PASSAGE KINOS

DO 21 NOV == 16:00 H

SA 23 NOV == 17:30 H

DI 26 NOV == 20:15 H

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SO 24 NOV == 17:00 H

### PRODUKTION

Frankreich 2024

### REGIE

Éric Besnard

### DARSTELLER:INNEN

Alexandra Lamy  
Grégory Gadebois  
Jérôme Kircher

### LÄNGE

108 Minuten

### FASSUNG

OmlU



# LOUISE VIOLET

Frankreich 1889. Die Lehrerin Louise Violet wird aufs Land gesandt. Sie soll in einem rückständigen Dorf die moderne Schule der Republik – kostenlos, obligatorisch und laizistisch – einführen und durchsetzen. Doch die Kinder sind fest verplante Arbeitskräfte, schuften täglich auf dem Feld und das vorgesehene Schulgebäude ist nicht mehr als ein schäbiger Stall. Der Bürgermeister Joseph empfängt sie grantig mit der Botschaft, dass sie für die kümmerlichen 700 Francs Gehalt auch noch seine Sekretärin und die Totengräberin des Dorfes zu sein habe. Doch eigentlich ist er der Einzige, der versteht, welche Chance sie für die Gemeinde ist. Nach einem überraschenden Erfolg als Hebamme scheint der Bann gebrochen. Aber die streng wirkende Lehrerin hat ein Geheimnis und die Begeisterung der Dorfbewohner:innen für ihre Schule steht genauso schnell wieder auf dem Spiel, wie sie entstanden ist.



France, 1889. Louise Violet, institutrice, est envoyée dans un village pour y introduire et y imposer les principes modernes de l'école de la République : un enseignement gratuit, obligatoire et laïc. Une mission qui ne la rend populaire ni auprès des enfants, ni auprès des parents. Le nouveau film d'Éric Besnard (LES CHOSES SIMPLES) doit beaucoup à son casting de choix réuni autour de la comédienne Alexandra Lamy et de Grégory Gadebois, figure incontournable du cinéma français.

■ ■ ■  
Avril, avocate abonnée aux causes perdues, s'est fait une promesse : sa prochaine affaire, elle la gagne ! Mais voilà que débarque Dariuch, client aussi désespéré que sa cause, qui lui demande de défendre son fidèle compagnon Cosmos accusé d'avoir mordu trois personnes. Les chances d'acquiescement sont nulles, mais les yeux tristes de Cosmos font oublier à Avril ses bonnes résolutions. Commence alors un procès aussi inattendu que perturbé et perturbant : le procès du chien. Pour son premier long-métrage, Laetitia Dosch, qui tient également le rôle principal, nous embarque dans des montagnes russes émotionnelles, aussi absurdes que drôles et profondément émouvantes.



# LE PROCÈS DU CHIEN

Hundschuldig

Avril ist eine leidenschaftliche Anwältin, die immer wieder ausschließlich hoffnungs- und erfolglose Fälle an Land zieht. Als ihr Chef mit Kündigung droht, schwört sie, ihren nächsten Fall zu gewinnen. Doch dann steht der verzweifelte Dariuch mit seinem Hund Cosmos in ihrem Büro. Der hat drei Menschen gebissen und soll eingeschlafert werden. Die Chancen auf Freispruch sind gleich null, aber ein Blick in Cosmos traurige Augen lässt Avril ihre guten Vorsätze vergessen. Schnell zieht der Fall größere Kreise. Als sich neben Hundepsychologinnen, Jurist:innen, Tierschützer:innen und Politiker:innen auch noch die Presse einmisch, droht der Prozess aus dem Ruder zu laufen. Laetitia Doschs fulminantes Spielfilmdebüt, in dem sie selbst die Hauptrolle spielt, ist eine emotionale Achterbahnfahrt voller absurd-komischer und tief bewegender Momente. Der Hundestar Kodi gewann zudem den Palm Dog Award in Cannes.

LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV = 18.15 H

SO 24 NOV = 14.15 H

MO 25 NOV = 20.30 H

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

SA 23 NOV = 17.00 H

PRODUKTION

Schweiz/Frankreich 2024

REGIE

Laetitia Dosch

DARSTELLER:INNEN

Laetitia Dosch  
François Damiens  
Anabela Moreira  
Jean-Pascal Zadi

LÄNGE

83 Minuten

FASSUNG

OmU

## LEIPZIG PREMIERE

### PASSAGE KINOS

MO 25 NOV == 16:00 H

DI 26 NOV == 18:15 H

MI 27 NOV == 20:30 H

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MO 25 NOV == 18:30 H

### PRODUKTION

Frankreich/Belgien 2024

### REGIE

Anne Fontaine

### DARSTELLER:INNEN

Raphaël Personnaz

Doria Tillier

Jeanne Balibar

Emmanuelle Devos

Vincent Perez

### LÄNGE

120 Minuten

### FASSUNG

OmlU



# BOLERO

Paris, die wilden Zwanziger. Die russische Tänzerin und Choreografin Ida Rubinstein, die mit ihrer expressiven Darstellung, ihrer exotischen Ausstattung und ihrem Bewegungstheater als Urahnin der Performance gilt, wählt Maurice Ravel aus, um die Musik für ihr nächstes Ballett zu komponieren. Sie wünscht sich etwas Kühnes und Sinnliches, etwas Einzigartiges. Zuerst sieht sich Ravel, obwohl er schon berühmt und bereits etabliert ist, nicht in der Lage, etwas zu schreiben, was den Vorstellungen der schillernden Künstlerpersönlichkeit entspricht. Doch indem sich Maurice Ravel mit seinen alten Lieben und Misserfolgen auseinandersetzt und sich vom Alltag inspirieren lässt, vertieft er sich in einen kreativen Schaffensprozess und bringt seinen größten Erfolg hervor: den Boléro – ein Werk, das ihm internationalen Ruhm für die Ewigkeit einbrachte.

■ ■ ■  
Paris, les années folles. Maurice Ravel est sollicité par la danseuse et chorégraphe russe Ida Rubinstein pour composer la musique de son prochain ballet. Le compositeur déjà célèbre et établi accepte mais peine à trouver l'inspiration. C'est en se confrontant à ses anciens amours, à ses échecs et à son quotidien que Maurice Ravel commence à composer et donne ainsi naissance à son plus grand succès : Le Boléro – une œuvre qui le rendra célèbre dans le monde entier, par delà les époques.



Thibaut est un chef d'orchestre de renommée internationale qui parcourt le monde. Lorsqu'il apprend qu'il a été adopté, il découvre l'existence d'un frère, Jimmy, employé de cantine scolaire et qui joue du trombone dans une fanfare du nord de la France. En apparence tout les sépare, sauf l'amour de la musique. Détectant le talent exceptionnel de son frère, Thibaut se donne pour mission de réparer l'injustice du destin en l'aidant à remporter un concours national. Jimmy se prend alors à rêver d'une autre vie. Un film magnifique dont le message aussi intime que politique touche autant qu'il divertit.



# EN FANFARE

Die leisen und die großen Töne

**DIE VORSTELLUNG AM 24. NOVEMBER 2024**

**UM 11:30 UHR IST EINE SONNTAGS-MATINÉE MIT**

**SÜSSEM GEBÄCK VOM CAFÉ MAÎTRE**

Thibaut ist ein berühmter Dirigent, der die Konzertsäle der ganzen Welt bereist. In der Mitte seines Lebens erfährt er, dass er adoptiert wurde und dass er einen jüngeren Bruder hat – Jimmy, der in einer Schulküche arbeitet und Posaune in der Blaskapelle einer Arbeiterstadt spielt. Die beiden Brüder könnten unterschiedlicher nicht sein. Nur in einer Sache sind sie sich einig: ihrer Liebe zur Musik. Thibaut will die Ungerechtigkeit ihres Schicksals ausgleichen, seinem Bruder die eine Chance geben, die er nie hatte: sein Talent zu entfalten, seinem Herzen zu folgen und mit dem kleinen Orchester einen nationalen Wettbewerb zu gewinnen. Jimmy beginnt, von einem ganz anderen Leben zu träumen. Ein wunderbarer Film über zwei Männer, die Brüder werden, und erst dadurch die Welt verstehen: Eine Geschichte, die sowohl im Kleinen als auch im Großen, im Privaten wie im Politischen überwältigt, berührt und vor allem unterhält.

**LEIPZIG  
PREMIERE**

**PASSAGE  
KINOS**

DO 21 NOV == 20:30 H

SO 24 NOV == 11:30 H

MI 27 NOV == 16:15 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SA 23 NOV == 15:45 H

**PRODUKTION**  
Frankreich 2024

**REGIE**  
Emmanuel Courcol

**DARSTELLER:INNEN**  
Benjamin Lavernhe  
Pierre Lottin  
Sarah Suco  
Jacques Bonnaffé

**LÄNGE**  
103 Minuten

**FASSUNG**  
OmU

LEIPZIG  
PREMIERE

**PASSAGE  
KINOS**

FR 22 NOV == 16:15 H

SA 23 NOV == 18:30 H

DI 26 NOV == 20:45 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SO 24 NOV == 19:15 H

**PRODUKTION**

Frankreich 2024

**REGIE**

Louise Courvoisier

**DARSTELLER:INNEN**

Maiwene Barthelémy

Dimitri Baudry

Mathis Bernard

Clément Favreau

**LÄNGE**

90 Minuten

**FASSUNG**

0mJ



=  
JUNGES  
KINO

# VINGT DIEUX

**Könige des Sommers**

Totone ist jung, temperamentvoll, unbekümmert. Seine Zeit verbringt er am liebsten mit seinen Kumpels, geht tanzen und flirtet. Bis die Realität ihn einholt. Plötzlich muss er Verantwortung für seine kleine Schwester und den heruntergekommenen, elterlichen Hof im französischen Jura übernehmen. Um für den Lebensunterhalt zu sorgen, schmiedet er einen Plan: Er will den besten Comté-Käse herstellen. Immerhin winken dem Jahrgangssieger außer einer Goldmedaille 30.000 Euro Preisgeld. Unterstützt wird Totone von seinen Freunden, seiner Schwester und von seiner großen Liebe Marie-Lise. Auch wenn die nicht immer ganz exakt in die fragwürdigen Methoden von Totone eingeweiht ist. In der hinreißenden Komödie der französischen Regisseurin Louise Courvoisier geht es um die Liebe und das Landleben in all seiner Schönheit, aber auch all seiner Rauheit.

■ ■ ■  
Totone est jeune et insouciant. Il passe le plus clair de son temps à boire des bières, à écumer les bals du Jura avec sa bande de potes et à flirter. Mais sa réalité bascule : il doit désormais assumer la responsabilité de sa petite sœur de 7 ans et de la ferme délabrée de ses parents dans le Jura français. Il se met alors en tête de fabriquer le meilleur comté de la région, celui avec lequel il remporterait la médaille d'or du concours agricole et 30 000 euros. Dans cette ravissante comédie de la réalisatrice française Louise Courvoisier, il est question d'amour et de ruralité, dans toutes leurs beautés et leurs rudesses.

»Das Happy-  
End ist  
eine Schein-  
lösung.«

Kultur und Politik ohne Ende  
in deinem Stadtmagazin

**kreuzer** 

**culturtraeger**

...für Werbung, die ankommt!



**CityCards**



**CityPlakat**



**CityBoard**



**Social Media**



**Beratungen**

**Medien mit Format**

culturtraeger GmbH · Gabelsbergerstraße 1A · 04317 Leipzig · [www.culturtraeger.de](http://www.culturtraeger.de)



playerweb.de

**On aime les bons films ! Mais ce qu'on aime le plus ce sont les beaux films français ! **PLAYER** – Kinomagazin pour Leipzig : Mensuel, gratuit et indispensable !**

# MAÎTRE

CAFÉ · RESTAURANT · PÂTISSERIE

Tel.: 0341-30328924

MO BIS SA 9 – 23 UHR	SO 9 – 18 UHR	MO BIS FR 9 – 18 UHR
Karl-Liebnecht-Straße 62	04275 Leipzig	SA / SO 9 – 17 UHR



Les années 80, dans le nord de la France. Jackie et Clotaire grandissent entre les bancs du lycée et les docks du port. Elle est intrépide et vive, lui un adolescent rebelle. Un premier grand amour naît, mis à mal par la violence qui les entoure. La vie s'efforcera de les séparer mais rien n'y fait, ces deux-là sont comme les deux ventricules du même cœur. Mais l'amour est-il plus fort que tout ? Avec un grand souci du détail, le réalisateur Gilles Lellouche dessine une belle fresque romantique portée par un casting exceptionnel.

# L'AMOUR OUF

Beating Hearts



LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV = 20:00 H

SO 24 NOV = 17:30 H

MI 27 NOV = 15:15 H

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

SA 23 NOV = 18:45 H

PRODUKTION  
Frankreich/Belgien 2024

REGIE  
Gilles Lellouche

DARSTELLER:INNEN  
Adèle Exarchopoulos  
François Civil  
Alain Chabat  
Benoît Poelvoorde

LÄNGE  
166 Minuten

FASSUNG  
OmU

Der rebellische Teenager Clotaire, der in einem schwierigen Viertel aufgewachsen ist, verliebt sich in seine Schulkameradin Jackie, die durch ihren furchtlosen Geist und ihren scharfen Verstand bezaubert. Während die erste große Liebe zwischen den beiden aufblüht, lockt ihn die ausufernde Bandengewalt auf einen viel dunkleren Pfad und zerstört schließlich alles, was sie aufgebaut haben, als er eines Verbrechens angeklagt wird, das er nicht begangen hat. Nachdem sie viele Jahre voneinander getrennt waren und nun ein völlig unterschiedliches Leben führen, entdecken die beiden Liebenden, dass jeder Weg, den sie eingeschlagen haben, sie wieder zusammenführt. Aber wird die Liebe über Clotaires Rachegefühle triumphieren? Mit viel Liebe zum Detail hat Regisseur Gilles Lellouche ein großes romantisches Fresko einer unwahrscheinlichen Beziehung zwischen zwei Menschen gezeichnet.

LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV == 16:00 H

SA 23 NOV == 15:30 H

MO 25 NOV == 14:45 H

MI 27 NOV == 18:30 H

PRODUKTION

Frankreich 2024

REGIE

Hervé Mimran

DARSTELLER:INNEN

Didier Bourdon  
Gérard Darmon  
Chantal Lauby

LÄNGE

89 Minuten

FASSUNG

OmiU



# À L'ANCIENNE

Das große Los - 1 Insel, 40 Einwohner, 2 Betrüger

Mitten auf einer kleinen, beschaulichen Insel in der Bretagne erfahren die lebenslangen Freunde Jean-Jean und Henri, dass einer ihrer Dorfbewohner den Hauptgewinn in der Lotterie gewonnen hat. Die beiden alten Schurken stellen Nachforschungen an und machen sich auf die Suche nach dem geheimnisvollen Gewinner, um sich seine Gunst zu sichern, bevor sich die Nachricht verbreitet – nur um dann festzustellen, dass dieser, wohl an dem Schock über den plötzlichen Gewinn, gestorben ist. Sie hecken einen raffinierten

Plan aus, um an das Geld zu kommen. Doch schon bald wird ihnen klar, dass sie die Dorfbewohner:innen – die alle ganz individuelle Ideen haben, was sie mit dem Geld machen würden und natürlich alle ein Stück vom Kuchen haben wollen – an ihrer Seite brauchen, um die Lottogesellschaft zu täuschen und ihren gewagten Plan in die Tat umzusetzen. Die herrlich typisch französische Komödie ist voller absurd-komischer Situationen, hat aber zugleich auch sehr bewegende Momente, die ans Herz gehen!



Sur une petite île tranquille de Bretagne, deux amis de toujours, Jean-Jean et Henri, apprennent que l'un des habitants a gagné le gros lot à la loterie nationale. Les deux vieilles canailles se mettent alors à la recherche du mystérieux gagnant afin de s'assurer ses faveurs avant que la nouvelle ne se répande. Mais lorsqu'ils découvrent que ce dernier est mort, ticket gagnant en main, ils décident d'organiser, avec la complicité de tout le village, une grande arnaque au loto pour prendre sa place.



1952. Niki de Saint Phalle gagne sa vie comme mannequin. Son mari Harry Matthews étudie la musique, mais rêve d'une carrière d'écrivain. Ils fuient ensemble les États-Unis pendant l'ère répressive du maccarthysme et rejoignent la France et les cercles chics parisiens. L'art est au cœur de leur quotidien, parfois au détriment de leur famille. C'est surtout l'artiste suisse Jean Tinguely qui soutiendra Niki dans le développement de sa carrière artistique.



**LEIPZIG  
PREMIERE**

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

DO 21 NOV = 17:30 H

**PASSAGE  
KINOS**

FR 22 NOV = 16:00 H

SA 23 NOV = 20:45 H

SO 24 NOV = 18:00 H

# NIKI

**Niki de Saint Phalle**

Paris, 1952. Niki de Saint Phalle verdient als Model den Lebensunterhalt für sich und ihre kleine Familie, die seit kurzem in Europa lebt. Ihr Mann Harry Matthews studiert Musik, träumt aber von einer Karriere als Schriftsteller. Gemeinsam fliehen sie während der repressiven McCarthy-Ära aus den USA und kommen nach Frankreich, wo sie eine kurzzeitige Euphorie erleben. Das Duo verkehrt in schicken Pariser Kreisen, die zwei Kinder werden eher vernachlässigt. Die eigenen Probleme und vor allem die Kunst erscheinen wichtiger. Zu diesem Zeitpunkt versucht sich Niki noch an klassischer Malerei, ganz hat sie sich der Kunst noch nicht hingegeben. Vor allem der Schweizer Künstler Jean Tinguely, der später einmal ihr zweiter Ehemann werden wird, unterstützt Niki in ihrer künstlerischen Entwicklung, die nicht zuletzt ein Mittel ist, ihre schweren Traumata zu überwinden.

**PRODUKTION**

Frankreich/Belgien 2024

**REGIE**

Céline Sallette

**DARSTELLER:INNEN**

Charlotte Le Bon  
John Robinson  
Damien Bonnard

**LÄNGE**

98 Minuten

**FASSUNG**

OmU

LEIPZIG  
PREMIERE

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

DO 21 NOV = 20:45 H

PASSAGE  
KINOS

FR 22 NOV = 17:30 H

SO 24 NOV = 11:15 H

DI 26 NOV = 20:45 H

PRODUKTION

Frankreich/Kanada 2023

REGIE

Bertrand Bonello

DARSTELLER:INNEN

Léa Seydoux  
George MacKay  
Guslagie Malanda  
Dasha Nekrasova

LÄNGE

146 Minuten

FASSUNG

0mU

# LA BÊTE

The Beast



=  
JUNGES  
KINO

■ ■ ■  
2044. Dans une société contrôlée par l'intelligence artificielle, les émotions humaines sont devenues une menace. Pour se libérer de ses peurs, Gabrielle est contrainte de « faire purifier » son ADN, un processus qui suppose qu'elle se replonge dans ses vies antérieures. Elle y retrouve Louis, son grand amour. Dans ce film fantastique, Bertrand Bonello nous parle, avec sincérité, de peur, d'amour, de solitude et de nos difficultés à vivre ces émotions.

Im Jahr 2044 haben Emotionen in einer von der KI-kontrollierten Gesellschaft keinen Platz mehr. Gefühle jeglicher Art sind zu überflüssigen Hindernissen geworden, die die Produktivität beeinträchtigen. Aber Gabrielle kann sich von ihren Ängsten nicht befreien und ist gezwungen, sich ihre DNA von der KI »reinigen« zu lassen. Dieser Prozess schickt sie auf eine epochale Reise durch ihre vergangenen Leben. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts ist Gabrielle Konzertpianistin in Paris, in den 2010er Jahren lebt sie als Fotomodel in Los Angeles – und immer trifft sie auf Louis, der mit ihr verbunden zu sein scheint. In den unterschiedlichen Inkarnationen und Epochen erzählt die Geschichte von Gabrielle und Louis von großen Gefühlen und der Schwierigkeit, diese auch leben zu können. In seinem durch die Zeit reisenden Epos zeigt Bertrand Bonello, wie Angst, Liebe und Einsamkeit in Relation zueinander stehen und sich in den Gesellschaften manifestieren.



Trois femmes, dans un appartement à Marseille en pleine canicule. En face, leur mystérieux voisin, objet de tous leurs fantasmes. Elles se retrouvent coincées dans une affaire terrifiante, délirante et sanglante, avec comme seule quête, leur liberté. La jeune réalisatrice et comédienne française Noémie Merlant, qui a eu de nombreuses occasions de monter les marches du Festival de Cannes, fait partie des grands espoirs du cinéma français. Le scénario de son nouveau film, qualifié par la presse de « bonbon pétard féministe » a été écrit en collaboration avec Céline Sciamma.

# LES FEMMES AU BALCON

Die Balconettes



LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV = 18:00 H

SO 24 NOV = 20:45 H

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

SA 23 NOV = 22:00 H

PRODUKTION  
Frankreich 2024

REGIE  
Noémie Merlant

DARSTELLER:INNEN  
Souheila Yacoub  
Sanda Codreanu  
Noémie Merlant  
Lucas Bravo

LÄNGE  
104 Minuten

FASSUNG  
OmU

Eine Hitzewelle plagt Marseille und bringt die französische Küstenstadt und ihre Bewohner:innen zum Kochen. Inmitten eines Wohnviertels dieser gelähmten Metropole, in einer Wohngemeinschaft, leben drei Freundinnen, die sich vor den sommerlichen Temperaturen vor allem auf ihren Balkon retten. Und von hier aus lässt es sich auch besonders gut beobachten und genüsslich in das Leben der Nachbarn einmischen. Als sich eine stark alkoholisierte Nacht beim Mann von Gegenüber in eine äußerst blutige Angelegenheit verwandelt, kippt die ausgelassene Stimmung jedoch. Die junge, französische Regisseurin Noémie Merlant ist in Cannes gern gesehener Gast. Vier Mal war sie als Schauspielerin und zwei Mal als Regisseurin auf dem wichtigen Filmfestival. Das Drehbuch zu diesem feministischen »Knall-Bonbon« entstand in Zusammenarbeit mit Céline Sciamma.

**LEIPZIG  
PREMIERE**

**PASSAGE  
KINOS**

SO 24 NOV == 20:30 H

MO 25 NOV == 18:30 H

MI 27 NOV == 16:15 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

DI 26 NOV == 21:15 H

**PRODUKTION**

Belgien/Frankreich/  
Deutschland 2024

**REGIE**

Mareike Engelhardt

**DARSTELLER:INNEN**

Megan Northam  
Lubna Azabal  
Natacha Krief

**LÄNGE**

94 Minuten

**FASSUNG**

0mU



# RABIA

Angetrieben von dem Versprechen auf ein neues, besseres und glückliches Leben lässt die 19-jährige Jessica alles hinter sich und bricht von Frankreich nach Syrien auf, um sich dem Dschihad anzuschließen. Doch dort landet sie in einem Daesh-Frauenhaus, in dem Mädchen zu Ehefrauen der Daesh-Kämpfer ausgebildet werden. Um zu überleben, wird sie zur Assistentin der charismatischen, aber autoritären Direktorin. Zwischen den beiden Frauen entwickelt sich eine Master-Slave-Beziehung, die Jessica zwingt, mit vielen ihrer Prinzipien zu brechen und in der sie selbst von der Gefolterten zur Folterin wird. Ihr Weg führt sie immer tiefer in das System, bis sie schließlich einsehen muss, dass die Ideologie, für die sie alles aufgegeben hat, aus ihr ein herzloses Monster gemacht hat, welches sie nicht mehr ertragen kann.



Poussée par les promesses d'une nouvelle vie, plus belle et plus heureuse, Jessica, une Française de 19 ans, part pour la Syrie rejoindre Daech. Arrivée à Raqqa, elle intègre une maison de futures épouses de combattants et se retrouve vite prisonnière de Madame, la charismatique directrice qui tient les lieux d'une main de fer. Son chemin la mène toujours plus loin dans le système, jusqu'à finalement reconnaître que l'idéologie pour laquelle elle a tout abandonné a fait d'elle un monstre sans cœur.



Côte d'Opale, nord de la France. Un village devient le théâtre d'une lutte interstellaire. Tous redoutent la naissance de Magrat, une bête impure. Et les craintes ne font que croître quand débarquent le prince des ténébres, nouveau-né et futur souverain, et des vaisseaux spatiaux en forme de cathédrales gothiques. L'enfant si singulier déclenche une guerre secrète entre les forces extraterrestres du bien et du mal. Avec L'EMPIRE, le réalisateur Bruno Dumont nous offre une vision caustique, cruelle et déjantée de LA GUERRE DES ÉTOILES.



# L'EMPIRE

Das Imperium

REGISSEUR BRUNO DUMONT WIRD ZU EINER

VORSTELLUNG UNSER GAST SEIN – TERMIN IN KÜRZE

AUF FRANZOESISCHE-FILMTAGE.DE

Opalküste, Nordfrankreich. Ein Kaff irgendwo im Nirgendwo wird zum Austragungsort eines interstellaren Kampfs um die Vorherrschaft auf der Erde. Sie alle fürchten eines am meisten: die Geburt des Magrat, einer unreinen Bestie. Tatsächlich scheint ihre schlimmste Befürchtung wahr zu werden, als inmitten eines bürgerlichen Wohngebietes der dunkle Fürst zurückkehrt – in der Form eines neugeborenen Babys, als künftigem Herrscher – und Raumschiffe in Form gotischer Kathedralen auftauchen. Ein Kind, das so einzigartig und eigenartig ist, dass es einen geheimen Krieg zwischen guten und bösen außerirdischen Mächten auslöst. Mit DAS IMPERIUM verwirklicht der Regisseur Bruno Dumont sowas wie einen seiner Kindheitsträume und fragt sich dabei: Was wäre, wenn sich der alles entscheidende Sternenkrieg ausgerechnet in einem verschlafenen französischen Fischerdorf entscheiden würde?

LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV = 20:30 H

SO 24 NOV = 21:00 H

DI 26 NOV = 18:15 H

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

FR 22 NOV = 22:15 H

PRODUKTION

Frankreich/Italien/  
Deutschland/Belgien/  
Portugal 2024

REGIE

Bruno Dumont

DARSTELLER:INNEN

Lyna Khoudri  
Anamaria Vartolomei  
Camille Cottin  
Fabrice Luchini

LÄNGE

110 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG  
PREMIERE

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

SA 23 NOV == 15:15 H

PASSAGE  
KINOS

SO 24 NOV == 14:30 H

DI 26 NOV == 18:15 H

MI 27 NOV == 13:30 H

PRODUKTION  
Frankreich/Belgien 2024

REGIE  
Michel Hazanavicius

ANIMATIONSFILM

LÄNGE  
81 Minuten

FASSUNG  
OmU



# LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES

Das kostbarste aller Güter

Polen im Winter 1943. Der Holzfäller und seine Frau führen ein bescheidenes, ruhiges Leben inmitten des Waldes. Das ändert sich, als die Frau nahe den Bahngleisen ein Baby im Schnee findet und mit nach Hause nimmt. Ihr Mann ist alles andere als begeistert. Zum einen haben sie so schon kaum genug, um sich zu ernähren, zum anderen ist das Kind von den Herzlosen, wie

die Juden in der Gegend genannt werden. Tatsächlich wurde es vom Vater aus dem Zug geworfen, der die Familie nach Auschwitz bringen sollte. Doch der Holzfällerin ist das alles egal. Sie ist fest entschlossen, dem Mädchen ein Zuhause zu geben, koste es, was es wolle. Aber der Preis hierfür ist hoch. Ein märchenhafter Film in klassischer Zeichentrickmanier!

Il était une fois, dans un grand bois, un pauvre bûcheron et une pauvre bûcheronne. Le froid, la faim, la misère, et partout autour d'eux la guerre, leur rendaient la vie bien difficile. Un jour, ils recueillent un bébé jeté d'un des nombreux trains qui traversent leur bois. Cette « petite marchandise » va bouleverser la vie de tous ceux qui croiseront son destin. Le film d'animation de Michel Hazanavicius dégage une atmosphère inquiétante de conte de fées sur le même ton que le roman éponyme.

FILMREIFE FRÜCHTE  
» VIEL SPASS BEI DEN FRANZÖSISCHEN FILMTAGEN



**BIONADE** WEIL EHRLICH GUT.



BRÜH IM  
LICHTE DIESES

*Glückes*



GANOS KAFFEE-KONTOR & RÖSTEREI

Dittrichring 6 · 04109 Leipzig · Telefon 0341 2127310 · info@ganos.de

GANOS.DE

MITTWOCH

20 NOV

DONNERSTAG

21 NOV

FREITAG

22 NOV

SAMSTAG

23 NOV

**L'ART DE LA L'ENFEUR**  
RETROSPEKTIVE  
ERIC ROHMER  
**LEIPZIG-PREMIERE**

**FOCUS**  
MIA HANSEN-LÖWE  
**QUEERBLICK**  
**DIE QUEERE FILMREIHE**

**CARTE BLANCHE**  
**EIN KURZFILMABEND**

**KINDER- & FAMILIENFILM**

**A L'AMITIÉ**  
**AUF DIE FREUNDSCHAFT!**

**DE:A-YU**  
**CINÉFÊTE**  
**JUGENDFILMFESTIVAL**

**08:45** PASSAGE KINGS  
JUNIORS

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
LINDA VEUT DU POULET

**09:00** **11:15** PASSAGE KINGS  
TONI, EN FAMILLE  
ZODI & TÉHU  
FRÈRES DU DÉSERT

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
ZODI & TÉHU  
FRÈRES DU DÉSERT

**09:15** PASSAGE KINGS  
**LE VOYAGE D'ITALIA**

**09:30** PASSAGE KINGS  
LINDA VEUT DU POULET

**09:30** **11:30** PASSAGE KINGS  
TONI, EN FAMILLE

**11:00** PASSAGE KINGS  
DIVERTIMENTO

**11:15** PASSAGE KINGS  
LANGUE ÉTRANGÈRE

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
DIVERTIMENTO

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
TONI, EN FAMILLE

**11:45** PASSAGE KINGS  
SAGE-HOMME

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
LANGUE ÉTRANGÈRE

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LE VOYAGE D'ITALIA**

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
JUNIORS

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
LINDA VEUT DU POULET

**09:00** PASSAGE KINGS  
TONI, EN FAMILLE

**09:15** PASSAGE KINGS  
DIVERTIMENTO

**09:30** PASSAGE KINGS  
ZODI & TÉHU  
FRÈRES DU DÉSERT

**09:45** **11:45** PASSAGE KINGS  
**LE VOYAGE D'ITALIA**

**10:00** PASSAGE KINGS  
LINDA VEUT DU POULET

**11:15** PASSAGE KINGS  
SAGE-HOMME

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
DIVERTIMENTO

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
ZODI & TÉHU  
FRÈRES DU DÉSERT

**11:45** PASSAGE KINGS  
LANGUE ÉTRANGÈRE

**12:00** PASSAGE KINGS  
JUNIORS

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
TONI, EN FAMILLE

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
SAGE-HOMME

**INFOS ZUM**  
**JUGENDFILMFESTIVAL**  
**CINÉFÊTE UND DEN FILMEN**  
**FINDEN SIE AUF DEN**  
**KATALOG-SEITEN 56/57**

**13:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**NINA ET LE SECRET**  
**DU HERISSON**  
FR/1/11 2023 | 79 MIN | DF S. 41

**13:45** PASSAGE KINGS  
**DIE BLUMEN**  
**VON GESTERN**  
AT/DE/FR 2016 | 125 MIN | DF S. 51

**13:45** PASSAGE KINGS  
**NINA ET LE SECRET**  
**DU HERISSON**  
FR/1/11 2023 | 79 MIN | DF S. 41

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**KINA & YUK, RENARDS**  
**DE LA BANQUISE**  
FR/CAN/11 2023 | 85 MIN | DMU S. 40

**14:15** PASSAGE KINGS  
**COCORICO**  
FR/BE 2024 | 92 MIN | DMU S. 54

**14:00** PASSAGE KINGS  
**KINA & YUK, RENARDS**  
**DE LA BANQUISE**  
FR/CAN/11 2023 | 85 MIN | DMU S. 40

**14:00** PASSAGE KINGS  
**KINA & YUK, RENARDS**  
**DE LA BANQUISE**  
FR/CAN/11 2023 | 85 MIN | DMU S. 40

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**N'AVOUEZ JAMAIS**  
FR 2024 | 04 MIN | DMU S. 55

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**N'AVOUEZ JAMAIS**  
FR 2024 | 04 MIN | DMU S. 55

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

**14:00** PASSAGE KINGS  
**N'AVOUEZ JAMAIS**  
FR 2024 | 04 MIN | DMU S. 55

**14:00** PASSAGE KINGS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**  
FR/DE/BE 2024 | 101 MIN | DMU S. 52

<b>16.00</b> PASSAGE KINOS <b>À L'ANCIENNE</b> FR 2024   89 MIN   DMU S. 22	<b>16.15</b> PASSAGE KINOS <b>VINGT DIEUX</b> FR 2024   90 MIN   DMU S. 18	<b>16.15</b> PASSAGE KINOS <b>NOUS, LES LEROY</b> FR 2024   112 MIN   DMU S. 37	<b>16.15</b> PASSAGE KINOS <b>TOUT EST PARDONNÉ</b> FR 2007   105 MIN   DMU S. 44
<b>16.00</b> PASSAGE KINOS <b>LOUISE VIOLET</b> FR 2024   108 MIN   DMU S. 14	<b>17.30</b> PASSAGE KINOS <b>LA BÊTE</b> FR/CA 2023   146 MIN   DMU S. 24	<b>17.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LE PROCÈS DU CHIEN</b> CH/FR 2024   83 MIN   DMU S. 15	<b>17.30</b> PASSAGE KINOS <b>LOUISE VIOLET</b> FR 2024   118 MIN   DMU S. 14
<b>17.00</b> PASSAGE KINOS <b>LE COMTE DE MONTE-CRISTO</b> FR/BE 2024   176 MIN   DMU S. 35	<b>17.30</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>L'AVENIR</b> FR/DE 2016   112 MIN   DMU S. 45	<b>18.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LAMARQUISE D'O...</b> FR/BRD 1976   102 MIN   DMU S. 10	<b>17.45</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>MA NUIT CHEZ MAUD</b> FR 1999   110 MIN   DMU S. 10
<b>18.00</b> PASSAGE KINOS <b>LES FEMMES AU BALCON</b> FR 2024   104 MIN   DMU S. 25	<b>18.15</b> PASSAGE KINOS <b>BÂTIMENT 5</b> FR/BE 2023   105 MIN   DMU S. 13	<b>18.15</b> PASSAGE KINOS <b>KNOCHEN UND NAMEN</b> DE 2023   1104 MIN   DMU S. 50	<b>18.30</b> PASSAGE KINOS <b>LES MISÉRABLES</b> FR 2019   1104 MIN   DMU S. 55
<b>18.30</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>ERÖFFNUNG</b> SEKEMPfang AB 18:00 UHR / LIVE-MUSIK VON VALENTINE LAMBERT AB 18:30 UHR	<b>18.30</b> PASSAGE KINOS <b>LE PROCÈS DU CHIEN</b> CH/FR 2024   83 MIN   DMU S. 15	<b>18.30</b> PASSAGE KINOS <b>KNOCHEN UND NAMEN</b> DE 2023   1104 MIN   DMU S. 50	<b>18.30</b> PASSAGE KINOS <b>LES MISÉRABLES</b> FR 2019   1104 MIN   DMU S. 55
<b>19.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>BÂTIMENT 5</b> <b>ERÖFFNUNGSFILM</b> FR/BE 2023   105 MIN   DMU S. 13	<b>19.30</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>KNOCHEN UND NAMEN</b> DE 2023   1104 MIN   DMU S. 50	<b>19.30</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LE DEUXIÈME ACTE</b> FR 2024   80 MIN   DMU S. 36	<b>18.45</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>L'AMOUR OUF</b> FR/BE 2024   166 MIN   DMU S. 21
<b>21.15</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>MA NUIT CHEZ MAUD</b> <b>ERÖFFNUNG DER RETROSPEKTIVE ZU ERIC RÖHMER</b> FR 1999   110 MIN   DMU S. 10	<b>19.30</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>TOUT EST PARDONNÉ</b> FR 2007   105 MIN   DMU S. 44	<b>20.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>UN AMOUR DE JEUNESSE</b> FR/DE 2011   110 MIN   DMU S. 44	<b>20.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>EDEN</b> FR 2014   131 MIN   DMU S. 45
	<b>20.00</b> PASSAGE KINOS <b>L'AMOUR OUF</b> FR/BE 2024   166 MIN   DMU S. 21	<b>20.30</b> PASSAGE KINOS <b>CONTE D'ÉTÉ</b> FR 1996   113 MIN   DMU S. 11	<b>20.00</b> PASSAGE KINOS <b>LE COMTE DE MONTE-CRISTO</b> FR/BE 2024   178 MIN   DMU S. 35
	<b>20.30</b> PASSAGE KINOS <b>EN FANFARE</b> FR 2024   103 MIN   DMU S. 17	<b>20.30</b> PASSAGE KINOS <b>NOUS, LES LEROY</b> FR 2024   112 MIN   DMU S. 37	<b>20.30</b> PASSAGE KINOS <b>LE DEUXIÈME ACTE</b> FR 2024   80 MIN   DMU S. 36
	<b>20.30</b> PASSAGE KINOS <b>L'EMPIRE</b> FR/IT/DE/BE/PT 2024 110 MIN   DMU S. 27	<b>21.00</b> PASSAGE KINOS <b>EDEN</b> FR 2014   131 MIN   DMU S. 45	<b>20.45</b> PASSAGE KINOS <b>NIKI</b> FR/BE 2024   98 MIN   DMU S. 23
	<b>20.45</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LA BÊTE</b> FR/CA 2023   146 MIN   DMU S. 24	<b>21.15</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LE COMTE DE MONTE-CRISTO</b> FR/BE 2024   178 MIN   DMU S. 35	<b>22.00</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>LES FEMMES AU BALCON</b> FR 2024   1104 MIN   DMU S. 25
	<b>21.45</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>QUATRE AVENTURES DE REINETTE ET MIRABELLE</b> FR 1987   199 MIN   DMU S. 11	<b>22.15</b> SCHAUBÜHNE LINDENFELS <b>L'EMPIRE</b> FR/IT/DE/BE/PT 2024 110 MIN   DMU S. 27	

SONNTAG

24 NOV

MONTAG

25 NOV

DIENSTAG

26 NOV

MITTWOCH

27 NOV

**11:00** PASSAGE KINOS  
**NINA ET LE SECRET  
 DU HÉRISON**  
 FR/LU 2023 | 79 MIN | DF S. 41

**11:15** PASSAGE KINOS  
**LA BÊTE**  
 FR/CA 2023 | 146 MIN | DMU S. 24

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**CONTE D'ÉTÉ**  
 FR 1996 | 113 MIN | DMU S. 11

**11:30** PASSAGE KINOS  
**EN FANFARE**  
 FR 2024 | 103 MIN | DMU S. 17

**12:45** PASSAGE KINOS  
**KINA & YUK, RENARDS  
 DE LA BANQUISE**  
 FR/CA/IT 2023 | 165 MIN | DMU S. 40

**13:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**KINA & YUK, RENARDS  
 DE LA BANQUISE**  
 FR/CA/IT 2023 | 165 MIN | DF S. 40

**14:00** PASSAGE KINOS  
**LE COMTE DE  
 MONTE-CRISTO**  
 FR/BE 2024 | 178 MIN | DMU S. 35

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**NINA ET LE SECRET  
 DU HÉRISON**  
 FR/LU 2023 | 79 MIN | DF S. 41

**14:15** PASSAGE KINOS  
**LE PROCÈS  
 DU CHIEN**  
 CH/FR 2024 | 83 MIN | DMU S. 15

**14:30** PASSAGE KINOS  
**LA PLUS PRÉCIEUSE  
 DES MARCHANDISES**  
 FR/BE 2024 | 81 MIN | DMU S. 28

**15:15** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LANGUE  
 ÉTRANGÈRE**  
 FR/DE/BE 2024 | 110 MIN | DMU S. 52

**16:00** PASSAGE KINOS  
**N'AVOUE  
 JAMAIS**  
 FR 2024 | 94 MIN | DMU S. 55

**08:45** PASSAGE KINOS  
**JUNIORS**

**09:00** PASSAGE KINOS  
**SAGE-HOMME**

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**TONI, EN FAMILLE**  
**ZODI & TÉHU,  
 FRÈRES DU DÉSERT**

**09:15** PASSAGE KINOS  
**LE VOYAGE DE TALIA**  
**09:30** PASSAGE KINOS  
**DIVERTIMENTO**

**09:45** **11:00** PASSAGE KINOS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**

**11:15** PASSAGE KINOS  
**ZODI & TÉHU,  
 FRÈRES DU DÉSERT**

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LE VOYAGE DE TALIA**

**11:30** PASSAGE KINOS  
**TONI, EN FAMILLE**

**12:00** PASSAGE KINOS  
**LINDA VEUT DU POULET**

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**JUNIORS**

**OMU**  
 Original mit deutschen  
 Untertiteln

**OMEU**  
 Original mit englischen  
 Untertiteln

**DF**  
 Deutsche Fassung

**09:00** PASSAGE KINOS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LINDA VEUT DU POULET**

**09:00** PASSAGE KINOS  
**TONI, EN FAMILLE**  
**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**ZODI & TÉHU,  
 FRÈRES DU DÉSERT**

**09:15** **11:30** PASSAGE KINOS  
**DIVERTIMENTO**

**09:30** PASSAGE KINOS  
**LINDA VEUT DU POULET**

**09:30** PASSAGE KINOS  
**ZODI & TÉHU,  
 FRÈRES DU DÉSERT**

**11:15** PASSAGE KINOS  
**SAGE-HOMME**

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**DIVERTIMENTO**

**11:30** PASSAGE KINOS  
**JUNIORS**

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**SAGE-HOMME**

**11:45** PASSAGE KINOS  
**LE VOYAGE DE TALIA**

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LE VOYAGE DE TALIA**

**L'ART DE LA LENTEUR**  
**RETROSPECTIVE**  
**ERIC ROHMER**

**LEIPZIG - PREMIERE**

**FOCUS**  
**MIA HANSEN-LÖWE**

**QUEERBLICK**  
**DIE QUEERE FILMREIHE**

**CARTE BLANCHE**  
**Ein Kurzfilwabend**

**KINDER- & FAMILIENFILM**

**A LAMITÉ 1**  
**AUF DIE FREIUNDSCHAFT!**

**DÉJA-VU**

**CINEFÊTE**  
**JUGENDFILMFESTIVAL**

**08:45** **11:00** PASSAGE KINOS  
**JUNIORS**

**09:00** **11:45** PASSAGE KINOS  
**LINDA VEUT DU POULET**

**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**LINDA VEUT DU POULET**

**09:15** PASSAGE KINOS  
**LE VOYAGE DE TALIA**

**09:15** PASSAGE KINOS  
**SAGE-HOMME**

**09:30** PASSAGE KINOS  
**LANGUE ÉTRANGÈRE**

**11:15** PASSAGE KINOS  
**ZODI & TÉHU,  
 FRÈRES DU DÉSERT**

**11:00** PASSAGE KINOS  
**DIVERTIMENTO**

**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**JUNIORS**

**11:30** PASSAGE KINOS  
**TONI, EN FAMILLE**

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**DIVERTIMENTO**

**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS  
**SAGE-HOMME**

**INFOS ZUM**

**JUGENDFILMFESTIVAL**

**CINEFÊTE UND DEN FILMEN**

**FINDEN SIE AUF DEN**

**KATALOG-SEITEN 56/57**

**13:30** PASSAGE KINOS

**LA PLUS PRÉCIEUSE  
 DES MARCHANDISES**

FR/BE 2024 | 81 MIN | DMU S. 28

S. 22

FR 2024 | 89 MIN | DMU

S. 55







Victime d'un complot, le jeune Edmond Dantès est arrêté le jour de son mariage pour un crime qu'il n'a pas commis. Après quatorze ans de détention au château d'If, il parvient à s'évader. Devenu immensément riche, il revient sous l'identité du comte de Monte-Cristo pour se venger des trois hommes qui l'ont trahi. La nouvelle adaptation du roman d'Alexandre Dumas par le duo de réalisateurs Matthieu Delaporte et Alexandre de La Patellière fut chaleureusement accueillie par la critique et est un grand succès commercial, attirant plus de 8,8 millions de spectateurs dans les salles de cinéma françaises.



# LE COMTE DE MONTE-CRISTO

Der Graf von Monte Christo

Marseille, 1815. Die großen Träume des jungen Edmont Dantè stehen kurz vor der Erfüllung: Er wird zum Schiffskapitän befördert und kann endlich Mercedes, die Liebe seines Lebens, heiraten. Doch Erfolg schürt Neid und er wird von Rivalen als Mitglied einer pro-bonapartistischen Verschwörung denunziert. Ohne Gerichtsverfahren wird er zur Haft im Inselgefängnis Château d'If verurteilt und eingekerkert. Erst nach vierzehn Jahren gelingt Dantès eine abenteuerliche Flucht, auf der er

nicht nur seine Freiheit gewinnt, sondern auch in den Besitz des legendären Schatzes von Monte Christo gelangt. Nun soll ihm ein ungewöhnlicher Plan dazu verhelfen, seinen Durst nach Rache an den Verrätern zu stillen. Mit spektakulären Bildern und großen Gefühlen bringt das französische Regie-Duo Matthieu Delaporte und Alexandre de La Patellière erneut einen Abenteuerroman des Autors Alexandre Dumas auf die Kinoleinwand.

LEIPZIG  
PREMIERE

PASSAGE  
KINOS

DO 21 NOV == 17:00 H

SA 23 NOV == 20:00 H

SO 24 NOV == 14:00 H

DI 26 NOV == 14:45 H

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

FR 22 NOV == 21:15 H

PRODUKTION

Frankreich/Belgien 2024

REGIE

Matthieu Delaporte  
Alexandre de La Patellière

DARSTELLER:INNEN

Pierre Niney  
Bastien Bouillon  
Anais Demoustier

LÄNGE

178 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG  
PREMIERE

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

FR 22 NOV == 19:30 H

SO 24 NOV == 21:45 H

PASSAGE  
KINOS

SA 23 NOV == 20:30 H

MO 25 NOV == 18:30 H

PRODUKTION

Frankreich 2024

REGIE

Quentin Dupieux

DARSTELLER:INNEN

Léa Seydoux  
Louis Garrel  
Vincent Lindon  
Raphaël Quenard

LÄNGE

80 Minuten

FASSUNG

OmU



=  
JUNGES  
KINO

# LE DEUXIÈME ACTE

## The Second Act

Florence ist unsterblich in ihren gutaussehenden Freund David verliebt und möchte ihn nun endlich auch ihrem erfolgreichen Vater Guillaume vorstellen. Doch David hat Zweifel an der Beziehung und fühlt sich leider so überhaupt nicht von Florence angezogen. Eigentlich möchte er gar am liebsten Florence mit seinem Kumpel Willy verkuppeln. Als alle vier Involvierten sich zum Essen in einem Restaurant mitten im Nirgendwo treffen, ist bald schon nichts mehr so wie es noch zu Beginn zu sein schien. Mit seinem neuesten Film LE DEUXIÈME ACTE eröffnete

Filmemacher Quentin Dupieux, dem wir letztes Jahr unsere Werkschau gewidmet haben, die diesjährigen Filmfestspiele von Cannes außer Konkurrenz. Aktuell hat dieser wieder so herrlich typische »Dupieux« leider weder einen deutschen Verleih noch einen deutschen Kinostart. Dabei wäre eine eigene Genre-Bezeichnung für Dupieuxs Arbeiten längst überfällig: ein Film im Film im Film, inszeniert von einer KI mit einer großen Menge Spaß, bei dem einem, wie es sich bei seinen Filmen gehört, das Lachen im Halse stecken bleibt.

■ ■  
Florence veut présenter David, l'homme dont elle est follement amoureuse, à son père Guillaume. Mais David souhaite se débarrasser de Florence et tente de la jeter dans les bras de son ami Willy. Les quatre personnages se retrouvent dans un restaurant au milieu de nulle part. Le nouveau film de Quentin Dupieux, auquel nous consacrons l'an passé notre rétrospective, a ouvert cette année le Festival de Cannes. Découvrez cette « succulente autopsie du cinéma » en exclusivité allemande !



Après plus de vingt ans de vie commune, Sandrine Leroy annonce à son mari Christophe qu'elle veut divorcer. Dans une opération de la dernière chance aussi audacieuse qu'inraisemblable, Christophe organise un week-end pour sauver son mariage : un voyage passant par les endroits clés de l'histoire de leur famille. Un voyage qui ne va pas être de tout repos. Avec légèreté, authenticité et humour, Florent Bernard met en lumière les pièges d'une relation de longue durée en s'appuyant sur un casting de haut niveau !



**LEIPZIG  
PREMIERE**

# NOUS, LES LEROY

**Es liegt an dir, Chéri**

Nach über zwanzig gemeinsamen Jahren hat Sandrine genug von ihrem Mann Christophe. Vorbei sind die Zeiten wilder Romantik und verliebter Neckereien. Christophe ist kaum noch zu Hause und hört obendrein nie seine Sprachnachrichten ab. Mit Erlaubnis ihrer fast erwachsenen Kinder Bastien und Lorelei fordert Sandrine die Scheidung. In der Hoffnung, seine Ehe zu retten, schlägt Christophe ein letztes gemeinsames Wochenende mit den Kindern vor, um die Orte zu besuchen, die ihre Familiengeschichte geprägt haben. Doch wie so vieles in seinem Leben verläuft der Roadtrip nicht ganz wie geplant. Mit Leichtigkeit, Authentizität und viel Witz beleuchtet Florent Bernard in seiner tiefgründigen Familienkomödie die Tücken einer langjährigen Beziehung und kann sich dabei voll und ganz auf seinen hochkarätigen Cast verlassen.

**PASSAGE  
KINOS**

FR 22 NOV = 20:30 H

SA 23 NOV = 16:15 H

MI 27 NOV = 18:15 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SO 24 NOV = 19:45 H

**PRODUKTION**  
Frankreich 2024

**REGIE**  
Florent Bernard

**DARSTELLER:INNEN**  
Charlotte Gainsbourg  
José Garcia  
Lily Aubry  
Hadrien Heaultmé

**LÄNGE**  
102 Minuten

**FASSUNG**  
OmU

## QUEERBLICK

DE L'AUTRE CÔTÉ  
CINÉMA QUEER

### PASSAGE KINOS

MI 27 NOV == 20:30 H

**PRODUKTION**  
Frankreich/Spanien/  
Portugal 2024

**REGIE**  
Alain Guiraudie

**DARSTELLER:INNEN**  
Félix Kysyl  
Catherine Frot  
Jean-Baptiste Durand

**LÄNGE**  
102 Minuten

**FASSUNG**  
OmU



# MISÉRICORDE

## Misericordia

Der 30-jährige Jérémie kehrt nach zehn Jahren in sein Heimatdorf zurück – eigentlich nur, um an der Beerdigung seines ehemaligen Lehrmeisters, des Bäckers Jean-Pierre, teilzunehmen. Auf Drängen von Martine, der Witwe des Verstorbenen, bleibt er länger als geplant. Während Martine hofft, dass Jérémie den Betrieb ihres Mannes übernimmt, ist ihr Sohn Vincent von seiner Rückkehr alles andere als begeistert. Mit jedem Tag und jeder Begegnung, die Jérémie im Dorf hat, brechen immer mehr alte Wunden auf – und als eine Person

auf mysteriöse Weise verschwindet, gerät sein Leben und das des ganzen Dorfes vollends außer Kontrolle. In seinem queeren Thriller MISERICORDIA erzählt Regisseur Alain Guiraudie mit subversivem Humor von unterdrückten Emotionen und sexuellem Begehren.

MIT EINEM GLAS FRANZÖSISCHEN

WEIN ZUR KINOKARTE AB 20:00 UHR

FILMBEGINN IST 20:30 UHR

■ ■ ■  
Jérémie revient à Saint-Martial, son village natal, après dix ans d'absence, pour l'enterrement de son ancien patron, le boulanger Jean-Pierre. Il s'installe quelques jours chez Martine, sa veuve. Alors que Martine espère que Jérémie reprendra l'entreprise de son mari, son fils Vincent est loin d'être enthousiaste à cette idée. Chaque rencontre que Jérémie fait au village rouvre de vieilles blessures et lorsqu'une personne disparaît mystérieusement, sa vie et celle de tout le village basculent. Dans ce thriller queer, le réalisateur Alain Guiraudie parle de désir et d'émotions refoulées avec un humour subversif.

# OFFSET & DIGITALER BUCHDRUCK AUS LEIPZIG

FÜR ALLE, DIE BÜCHER LIEBEN.



**pöge  
druck**

[www.poegedruck.de](http://www.poegedruck.de)



FESTIVAL DE CANNES  
SELECTION OFFICIELLE 2024  
COMPETITION

# DAS KOSTBARSTE ALLER GÜTER

EIN FILM VON  
MICHEL HAZANAVICIUS



AB 6. MÄRZ IM KINO

## FILMS À VOIR EN FAMILLE

### KINDERFILME

#### PASSAGE KINOS

FR 22 NOV == 14:00 H

SO 24 NOV == 12:45 H

MO 25 NOV == 16:45 H

#### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SA 23 NOV == 14:00 H

SO 24 NOV == 13:30 H

#### PRODUKTION

Frankreich/Kanada/  
Italien 2023

#### REGIE

Guillaume Maidatchevsky

#### TIERFILM

#### LÄNGE

85 Minuten

#### FASSUNG

OmU / DF

#### EMPFOHLEN AB

6 Jahren



# KINA & YUK, RENARDS DE LA BANQUISE

Die  
Abenteuer  
von Kina  
& Yuk

Kina und Yuk leben friedlich auf dem Packeis im hohen Norden. Sie sind ein Polarfuchspaar, das bereit ist, eine Familie zu gründen, aber die Temperaturen sind ungewöhnlich mild und die Nahrung wird immer knapper, sodass Yuk sich immer weiter hinauswagen muss, um für ihren Lebensunterhalt zu sorgen. Als plötzlich ein schreckliches Knacken, das durch die Eisschmelze verursacht wird, die majestätische Natur stört, werden die Füchse getrennt und jeder von ihnen ist auf einem Stück Eisscholle isoliert. Sie müssen allen Gefahren trotzen und neue Gebiete erkunden, in der Hoffnung, dass sie sich rechtzeitig zur Geburt ihrer Jungen wiedersehen. Ein wunderschöner, poetischer Film, der die berührende Geschichte der Füchse – stellvertretend für die von Umwelteinflüssen und dem Klimawandel bedrohten Tiere dieser Erde – mit großartigen Bildern der atemberaubenden Landschaft des hohen Nordens verbindet.



Kina et Yuk, un couple de renards polaires prêt à fonder une famille, vivent paisiblement sur la banquise du Grand Nord. La température est anormalement douce et la nourriture de plus en plus rare, obligeant Yuk à s'aventurer toujours plus loin pour subvenir à leurs besoins. Quand un craquement causé par la fonte des glaces vient perturber cette nature majestueuse et séparer nos renards, ils vont devoir braver tous les dangers et explorer de nouveaux territoires. Un film magnifique et poétique.



Nina, dix ans, aime écouter les histoires que lui raconte son père, celles d'un hérisson qui découvre le monde. Mais depuis que l'usine où travaillait son père a fermé, il n'y a plus d'histoires. Nina et son meilleur ami Mehdi se lancent dans une grande aventure accompagnés du petit hérisson qui mène l'enquête à leurs côtés : et si le trésor caché dans la vieille usine pouvait résoudre tous leurs problèmes ? Ce film charmant et superbement animé plaira aux petits comme aux grands !

**VORSTELLUNG AM**  
**24. NOVEMBER 2024,**  
**UM 14:00 UHR, MIT**  
**MEDIENPÄDAGOGISCHEM**  
**WORKSHOP »DIE**  
**KINODETEKTIV:INNEN«**



# NINA ET LE SECRET DU HÉRISSON

**Nina  
und das  
Geheimnis  
des Igels**

Nina ist zehn Jahre alt und hört seit jeher die Gutenachtgeschichten ihres Vaters, die von einem kleinen Igel handeln, der die Welt entdeckt und zahlreiche Abenteuer erlebt. Doch seit die Fabrik, in der Ninas Vater gearbeitet hat, geschlossen wurde, gibt es keine Geschichten mehr. Ihr Vater hat sich verändert, und auch die Ferien müssen sie jetzt zu Hause verbringen. Doch dann macht plötzlich das Gerücht die Runde, dass der verhaftete Manager der Fabrik Geld gestohlen und versteckt hat. Wenn sie dieses Geld finden, könnten sie alle Probleme lösen! Sofort machen sich die selbsternannten Hobbydetektiv:innen Nina, ihr bester Freund Mehdi und der kleine Igel auf die abenteuerliche Suche nach dem Schatz. Erwachsene, wie junge Menschen werden in NINA UND DAS GEHEIMNIS DES IGELS gleichermaßen auf ihre Kosten kommen. Der charmante und wunderschön animierte Film ist großes Kino!

**FILMS  
À VOIR EN  
FAMILLE**

**KINDERFILME**

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SA 23 NOV = 13:30 H

SO 24 NOV = 14:00 H

**PASSAGE  
KINOS**

SA 23 NOV = 13:45 H

SO 24 NOV = 11:00 H

**PRODUCTION**

Frankreich/  
Luxemburg 2023

**REGIE**

Alain Gagnol  
Jean-Loup Felicioli

**ANIMATIONSFILM**

**LÄNGE**

79 Minuten

**FASSUNG**

DF

**EMPFOHLEN AB**

6 Jahren

Mia Hansen-Løves Filme sollen festhalten, das Leben, einfach alles. Und das tun sie voller Intensität und Sensibilität. Mit 23 Jahren schrieb sie ihr erstes Drehbuch zu *ALL IS FORGIVEN*, welcher 2008 als Bester Film für einen César nominiert war und auf dem Leben ihres Onkels basiert.

In *EINE JUGENDLIEBE* verarbeitet Hansen-Løve schmerzhaft, ehrlich und zärtlich eigene Erfahrungen mit der ersten Liebe, großen Gefühlen und Enttäuschungen. Mit Sebastian Urzendowsky wurde dabei ein deutscher Schauspieler für die männliche Hauptrolle ausgewählt. Damit schlagen wir, wie schon bereits in unserer Retrospektive, die Brücke zur Reihe »À l'amitié !« (siehe Programmkatalog Seite 48).

Es sind die 90er. Die French-House-Szene boomt und der DJ Paul verliert sich vollkommen darin. *EDEN – LOST IN*

*MUSIC* fängt die treibende Stimmung dieser Zeit in Paris ein. Auch hier kommt die Inspiration aus dem Leben der Regisseurin: Der Film basiert auf den Erfahrungen ihres Bruders, der das rauschhafte Kapitel der Musikgeschichte hautnah miterlebte.

In *ALLES WAS KOMMT* ändert sich das Leben der Philosophieprofessorin Nathalie (Isabelle Huppert) schlagartig. Ein Film, der fürs Weitermachen plädiert.

Oft wird das Werk der Filmemacherin in der Tradition von Éric Rohmer gesehen. Eine Zuschreibung, die sie annimmt, jedoch sagt, dass sie niemals versuche andere Filme zu imitieren. Rohmers Filme haben sie lediglich derart geprägt, dass sie stetig an diese denken müsse. Andere würden in diesen Fußstapfen wohl ins Wanken geraten, aber Hansen-Løve weiß leichtfüßig in ihnen zu tanzen.

MIT EINER EINFÜHRUNG  
VOR ALLEN  
VORSTELLUNGEN  
IN DER SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS



S'inscrivant dans la tradition des œuvres d'Éric Rohmer, les films de Mia Hansen-Løve capturent la vie, tout simplement, avec intensité et sensibilité. À 23 ans, elle écrit son premier scénario pour *TOUT EST PARDONNÉ*, basé sur la vie de son oncle. Dans *UN AMOUR DE JEUNESSE*, ce sont ses premières amours et déceptions qu'elle explore avec tendresse. Autres films, autres ambiances : dans *EDEN*, la réalisatrice capte l'ambiance électro du Paris des années 1990, tandis que *L'AVENIR* nous fait suivre une professeure de philosophie « qui ne cesse de trotter, dans la panique. Et qui chemine aussi, ouverte à tous les possibles, dans un présent qui semble infini. » (Télérama).

## FOCUS

MIA  
HANSEN-LOVE

IM TREPPENKINO DER  
SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS IST JEDEN  
TAG AB EINER HALBEN  
STUNDE VOR BEGINN  
DES ERSTEN FILMS  
DIE VIDEOROLLE  
»D'ÉRIC ROHMER À MIA  
HANSEN-LØVE« ZU  
SEHEN. SIE LÄUFT BIS  
ZUM LETZTEN FILM DES  
ABENDS DURCH. DER  
EINSTIEG IST JEDERZEIT  
MÖGLICH UND  
KOSTENFREI!



›I can remove some of the drama in myself by transferring it onto the screen. It helps mellow the sense of drama within you, and in a way, you can get rid of it.‹

Mia Hansen-Løve

## FOCUS

MIA  
HANSEN-LOVE



SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

DO 21 NOV == 19:30 H

SO 24 NOV == 21:15 H

PASSAGE  
KINOS

SA 23 NOV == 16:15 H

PRODUKTION  
Frankreich 2007

REGIE  
Mia-Hansen Løve

DARSTELLER:INNEN  
Paul Blain  
Marie-Christine Friedrich  
Constance Rousseau

LÄNGE  
105 Minuten

FASSUNG  
OmU

All is forgiven

## TOUT EST PARDONNÉ

Als die sechsjährige Pamela mit ihren Eltern in Wien unterwegs ist, scheint noch alles in Ordnung zu sein, aber nur einen Monat nachdem die Familie wieder zurück in Paris ist, bricht sie auseinander. Die Spannungen zwischen Vater Victor und Mutter Annette waren zu stark und keiner der beiden hatte mehr Kraft. Victor gleitet ab und gibt sich den Drogen hin, verliert den Kontakt zu seinen Kindern. Jahre später lebt die nun 17-jährige Pamela in der neuen Patchwork-Familie ihrer Mutter. Über die Existenz ihres Vaters wird geschwiegen. Bis sich dieser überraschend wieder meldet und neuen Kontakt zu seiner Tochter aufbauen möchte. Doch vieles ist damals zerbrochen.

■ ■  
1995. Pamela, six ans, vit avec ses parents Victor et Annette à Vienne. Un retour à Paris doit permettre au couple de retrouver un équilibre mais précipite son délitement. Onze ans plus tard, Pamela a dix-sept ans et vit toujours à Paris. Elle apprend que son père y est aussi et décide de le revoir. Mia-Hansen Løve réussit à « filmer chaque scène comme si elle était la première et la dernière, comme si le sort du monde entier pouvait s'y jouer, comme si elle était tout le film. » (Les Cahiers du cinéma)



Eine Jugendliebe

## UN AMOUR DE JEUNESSE

Im Frühling 1999 verliebt sich die 15-jährige Camille in den 19-jährigen Sullivan. Voller Leidenschaft verbringen sie Urlaub zusammen, streiten und lieben sich. Ein paar Monate später verlässt Sullivan Paris und verbringt ein Jahr in Südamerika. Im Laufe der Monate werden seine Briefe immer seltener – die Liebe scheint zu versiegen. Für Camille bricht eine Welt zusammen. Nach einer schmerzhaften Phase des Liebeskummerms fängt sie an, Architektur zu studieren und verliebt sich in Lorenz, mit dem sie dann zusammenarbeitet. In dieser Situation taucht völlig überraschend Sullivan wieder auf und bringt Camilles Leben und ihre Gefühle erneut durcheinander.

■ ■  
Au printemps 1999, Camille, 15 ans, et Sullivan, 19 ans, sont amoureux. La relation semble asymétrique entre une très jeune fille découvrant la vie d'adulte et un jeune homme libre et autonome, qui ne sacrifie rien de ses envies à sa relation à l'autre. Quand Sullivan décide de partir pour un an en Amérique du Sud, le monde de Camille s'écroule. Puis se reconstruit avec le temps... Mais quand Sullivan réapparaît, huit ans après son départ, les fondations de la jeune étudiante en architecture se fissurent.

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

FR 22 NOV == 20:00 H

MO 25 NOV == 18:00 H

PASSAGE  
KINOS

MI 27 NOV == 20:30 H

PRODUKTION  
Frankreich/  
Deutschland 2011

REGIE  
Mia Hansen-Løve

DARSTELLER:INNEN  
Lola Créton  
Sebastian Urzendowsky  
Magne-Håvard Brekke

LÄNGE  
110 Minuten

FASSUNG  
OmU



## FOCUS

MIA  
HANSEN-LØVE

### PASSAGE KINOS

FR 22 NOV == 21:00 H

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SA 23 NOV == 20:00 H

DI 26 NOV == 18:30 H

#### PRODUKTION

Frankreich 2014

#### REGIE

Mia Hansen-Løve

#### DARSTELLER:INNEN

Félix de Givry  
Pauline Etienne  
Hugo Conzelmann  
Greta Gerwig

#### LÄNGE

131 Minuten

#### FASSUNG

OmU

NACH DER VORSTELLUNG

AM 23. NOVEMBER: PARTY

IN DER EISENGIESSEREI

EINLASS AB 22:30 UHR

## Eden – Lost in Music

# EDEN

Paul liebt Musik und hängt viel in Pariser Underground-Clubs ab. Mit ein paar Freunden erfindet er einen neuen Stil, inspiriert vom Rhythmus des Garage House aus Chicago. Gemeinsam mit seinem Partner Greg ist er das Duo Cheers. Auch Freunde von ihm beginnen, Musik zu veröffentlichen – unter dem Namen DAFT PUNK. Paul führt das klassische DJ-Leben und lernt viele Frauen kennen. Eine von ihnen ist die Amerikanerin Julia, mit der er sich eine Zukunft vorstellen kann. Doch mit wachsendem Ruhm verändert er sich. Er trifft berühmte Leute, zieht nach Amerika und tourt sehr viel. EDEN – LOST IN MUSIC ist ein bewegender Trip in das pulsierende Paris der frühen 90er.



Paul traîne dans les clubs underground et invente avec quelques amis un nouveau style, inspiré de la garage house de Chicago. Alors qu'il crée le duo Cheers avec son partenaire Greg, des amis à lui sortent leurs premiers sons sous le nom de Daft Punk. Son ascension en tant que DJ ne se fait toutefois pas sans difficultés. La réalisatrice Mia Hansen-Løve nous entraîne dans le Paris vibrant du début des années 90, s'inspirant de l'histoire de son frère, co-scénariste.

## Alles was kommt

# L'AVENIR

Nathalie ist Lehrerin für Philosophie an einem Pariser Lycée und sehr engagiert. Nebenbei publiziert sie in einem kleinen Verlag. Ihr Mann unterrichtet an der Universität. In ihrem intellektuell-bürgerlichen Haushalt sind die beiden erwachsenen Kinder ebenso gern zu Gast wie ihre Studierenden und ihre besitzergreifende Mutter. Um die Zukunft hat sich Nathalie in ihrem ausgefüllten Alltag bisher kaum Gedanken gemacht. Doch dann verlässt ihr Mann sie und Nathalie sieht sich mit einer plötzlichen Freiheit konfrontiert, die jedoch auch Einsamkeit mit sich bringt – und Nathalie muss sich selbst und ihr Leben neu erfinden.



Nathalie enseigne la philosophie avec implication et passion dans un lycée parisien et publie parallèlement dans une petite maison d'édition. Sa vie de foyer, intellectuelle et bourgeoise, semble bien réglée, consacrée à ses enfants déjà adultes, ses étudiants et sa mère de plus en plus possessive. Quand son mari lui annonce qu'il a rencontré une autre femme et qu'il part s'installer avec elle, Nathalie doit se réinventer, réinventer sa vie et composer entre liberté nouvelle et solitude.

### SCHAUBÜHNE LINDENFELS

FR 22 NOV == 17:30 H

MI 27 NOV == 21:00 H

### PASSAGE KINOS

MI 27 NOV == 18:30 H

#### PRODUKTION

Frankreich/  
Deutschland 2016

#### REGIE

Mia Hansen-Løve

#### DARSTELLER:INNEN

Isabelle Huppert  
André Marcon  
Roman Kolinka  
Edith Scob

#### LÄNGE

102 Minuten

#### FASSUNG

OmU

# CARTE BLANCHE

## SOIRÉE COURTS MÉTRAGES KURZFILMABEND

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

DI 26 NOV = 19:00 H

Man Selbst sein wider aller Zwänge, davon erzählen die fünf von arte kuratierten Kurzfilme. BAMBINO zeigt die Herausforderungen des Stiefmutter Seins. Wobei nicht nur pubertäre Kinder, sondern genauso unreife Polizisten zur Qual werden. Kann eine Selbsthilfegruppe entnervter Mütter und Stiefmütter Abhilfe schaffen? GIGI steckt in einer falschen (Fisch-)Haut und berichtet uns im zarten und humorvollen Animationsfilm vom beschwerlichen Weg zum eigenen Körper, der über Paris, Prostitution und endlich eine Geschlechtsumwandlung führt. In CE QUI APPARTIENT À CÉSAR durchstreift der 11-jährige Titelheld eine ihm fremde Welt. Seine Schwester erleidet einen sexuellen Übergriff und in der Jungskabine vom Fechtclub kommt es zu stumpfen Obszönitäten. Auch MONT NOIR ist eine

Auseinandersetzung mit aufrüttelndem Heranwachsen. Hier erzählt eine junge Frau vom Tod ihrer Mutter, dem Mord ihres geliebten Hundes, letztlich der Verbannung ihrer Kinderfrau, wobei jeder einzelne Frame ein spektakuläres, von Hand gemaltes Bild ist. Je vornehmer, desto grausamer, so lässt zumindest LES DENTS DU BONHEUR vermuten. Die 8-jährige Madeleine begleitet ihre Mutter zu einem Kosmetika-Haustermin und wird durch reiche Kinder aus der Bourgeoisie in ein grausames Spiel verwickelt.

Der Kurzfilmabend mit ausschließlich von Frauen produzierten Filmen wird von Maria Flügel (arte) moderiert. Er zeigt persönliche Blicke auf Existenzielles: Kindsein und Elternschaft, Identität und Trauer.



Être soi-même face à toute contrainte, tel est le leitmotiv des cinq courts métrages sélectionnés par arte. BAMBINO montre les défis d'une femme, belle-mère de deux adolescentes pas faciles. GIGI est née dans le mauvais corps et nous raconte dans un délicat film d'animation le chemin parcouru vers son propre corps. Dans CE QUI APPARTIENT À CÉSAR, le jeune héros de 11 ans souhaite aider sa grande sœur victime d'une agression sexuelle mais n'a pas les armes nécessaires. Le film tout en peinture MONT NOIR traite d'une adolescence bouleversée par la perte. Combien la bourgeoisie peut être cruelle révèle le film LES DENTS DU BONHEUR dans lequel une jeune fille de 8 ans se laisse entraîner dans un jeu sanglant. La soirée courts métrages rassemble des films réalisés par des femmes et offre des regards très personnels sur l'enfance et la parentalité, l'identité et le deuil.



**BAMBINO**

**PRODUKTION** Frankreich 2023  
**REGIE** Claire Patronik  
**LÄNGE** 20 Minuten  
**FASSUNG** OmU



**GIGI**

**PRODUKTION** Frankreich 2024  
**REGIE** Cynthia Calvi  
**LÄNGE** 14 Minuten  
**FASSUNG** OmU



**CE QUI APPARTIENT À CÉSAR**

**PRODUKTION** Frankreich 2024  
**REGIE** Violette Gittou  
**LÄNGE** 18 Minuten  
**FASSUNG** OmU



**MONT NOIR**

**PRODUKTION** Frankreich 2024  
**REGIE** Erika Haglund & Jean-Baptiste Peltier  
**LÄNGE** 15 Minuten  
**FASSUNG** OmU



**LES DENTS DU BONHEUR**

**PRODUKTION** Frankreich/Belgien 2023  
**REGIE** Joséphine Darcy Hopkins  
**LÄNGE** 25 Minuten  
**FASSUNG** OmU

---

EINE KOOPERATION MIT ARTE  
UND DEM INSTITUT FRANÇAIS LEIPZIG

arte INSTITUT  
FRANÇAIS  
Leipzig

---

# À L'AMITIÉ! AUF DIE FREUNDSCHAFT!

## Deutsch-Französische (Film-) Beziehungen

Die deutsch-französischen Beziehungen sind von einer tiefen, oft angespannten Vergangenheit geprägt. Nach Jahrhunderten von Konflikten und zwei verheerenden Weltkriegen begann in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts eine Phase der Annäherung, die bis heute anhält und in vielen Bereichen eine fruchtbare Zusammenarbeit hervorbrachte.

Besonders der Film und das Kino sind zu wichtigen Medien geworden, in dem die komplexen Beziehungen zwischen beiden Ländern neu verhandelt wurden. Regisseur:innen und Schauspieler:innen beider Länder überschreiten dafür regelmäßig nationale und sprachliche Grenzen, um eine gemeinsame Geschichte zu erzählen.

Im letzten Jahr startend, setzen wir unsere Reihe À L'AMITIÉ! fort und bringen vier ausgewählte Filme zurück auf die große Leinwand, die diese Entwicklung und die gewachsene Verbundenheit zwischen Deutschland und Frankreich widerspiegeln:

Bereits im Jahr 1976 zeigt der renommierte Regisseur Éric Rohmer mit DIE MARQUISE VON O., wie tief die filmische Verbundenheit zwischen Deutschland und Frankreich

reichen kann. Der auf der Novelle von Heinrich von Kleist basierende Film ist ein Paradebeispiel dafür, wie französische Regisseure deutsche Literatur aufgreifen und ästhetisch sowie anspruchsvoll übersetzen. Rohmers Werk zeigt, dass die deutsch-französische Kooperation im Film nicht nur eine moderne Entwicklung ist, sondern auf eine lange Tradition zurückblickt.

Die französische Filmemacherin Claire Burger geht in TANDEM – IN WELCHER SPRACHE TRÄUMST DU? auf einfühlsame Weise der Frage nach Identität und der Bedeutung von Sprachen in zwischenmenschlichen Beziehungen nach. Im Mittelpunkt steht die Beziehung zwischen der Französin Fanny und der Deutschen Lena, die sich auf einem Schulaustausch kennenlernen und feststellen, dass Kommunikation mehr als nur das Beherrschen einer Sprache bedeutet.

Ein filmisches Beispiel für die Auseinandersetzung mit der schmerzhaften Vergangenheit der beiden Länder ist die Tragikomödie DIE BLUMEN VON GESTERN des deutschen Regisseurs Chris Kraus. Der Film erzählt von einem deutschen Holocaust-Historiker, der sich mit seiner eigenen Geschichte und den dunklen Kapiteln der



Claire Burger



Zur Vorstellung von TANDEM – IN WELCHER SPRACHE TRÄUMST DU? am 25. November um 20:30 Uhr ist Hauptdarstellerin Josefa Heinsius zu Gast.



Adèle Haenel



Zur Vorstellung von  
KNOCHEN UND NAMEN  
am 22. November um  
18:15 Uhr ist Darstellerin  
Marie-Lou Sellem zu  
Gast.

deutsch-französischen Beziehungen auseinandersetzt. Dabei trifft er auf eine französische Studentin, gespielt von Adèle Haenel, die nicht nur die emotionale und intellektuelle Herausforderung verkörpert, sondern durch ihre Mehrsprachigkeit auch die Brücke zwischen den beiden Welten schlägt.

KNOCHEN UND NAMEN – das preisgekrönte Regiedebüt von Fabian Stumm – erkundet die Komplexität und Fragilität von Beziehungen. Dabei berührt der Film sensible Themen wie Zugehörigkeit und Identität, die durch mehrsprachige Dialoge greifbarer gemacht werden. Die für ihre Rolle in KNOCHEN UND NAMEN kürzlich mit dem »Deutschen Schauspielpreis« als beste Nebenrolle



Lancée l'année dernière, notre cycle À L'AMITIÉ ! se poursuit avec quatre films illustrant la richesse des liens entre France et Allemagne et la créativité sans frontières des artistes qui les tissent, derrière comme devant les caméras. Dès 1976, Éric Rohmer montre à quel point les liens littéraires et cinématographiques entre nos deux pays sont profonds et évidents en adaptant pour le cinéma la nouvelle de Heinrich von Kleist LA MARQUISE D'O. Dans LANGUE ÉTRANGÈRE, Claire Burger explore le quotidien et les questionnements des jeunes générations d'aujourd'hui de part et d'autre du Rhin à partir d'un échange scolaire entre Leipzig et Strasbourg. La tragicomédie DIE BLUMEN VON GESTERN du réalisateur allemand Chris Kraus interroge les rapports de nos deux pays avec l'Histoire et réunit à l'écran deux grandes figures des cinémas français et allemand, Adèle Haenel et Lars Eidinger. Enfin, KNOCHEN UND NAMEN, première réalisation de Fabian Stumm, aborde les thèmes de l'appartenance et de l'identité, dont la complexité est rendue tangible par des dialogues multilingues et que l'actrice franco-allemande Marie-Lou Sellem porte avec une sensibilité toute particulière.

ausgezeichnete Schauspielerin Marie-Lou Sellem, die in Deutschland wie auch in Frankreich tätig ist, bringt die französische Perspektive in die deutsche Produktion mit ein.

Mit unserer Auswahl wollen wir die deutsch-französische Verbundenheit verdeutlichen, die besonders im Bereich des Films verwurzelt ist. Was einst von Feindseligkeit geprägt war, hat sich zu einer engen und kreativen Zusammenarbeit entwickelt, in der Grenzen verschwimmen und eine neue gemeinsame Filmsprache entstehen konnte.

À L'AMITIÉ ! Auf die Freundschaft!

MIT EINER EINFÜHRUNG  
VOR ALLEN  
VORSTELLUNGEN  
IN DER SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

À L'AMITIÉ !

SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

DO 21 NOV == 18:30 H

PASSAGE  
KINOS

FR 22 NOV == 18:15 H

DI 26 NOV == 15:45 H

PRODUKTION  
Deutschland 2023

REGIE  
Fabian Stumm

DARSTELLER:INNEN  
Fabian Stumm  
Knut Berger  
Marie-Lou Sellem  
Susie Meyer

LÄNGE  
104 Minuten

FASSUNG  
teilweise OmU

# KNOCHEN UND NAMEN

DIE VORSTELLUNG AM 22. NOVEMBER 2024 FINDET IN  
ANWESENHEIT DER DARSTELLERIN MARIE-LOU SELLEM UND  
MIT EINEM ANSCHLIESSENDEM FILMGESPRÄCH STATT



■ ■ ■  
Le couple de Boris et Jonathan est mis à l'épreuve du temps. Alors que Boris, comédien, se plonge dans les répétitions d'un nouveau film et se perd entre fiction et réalité, Jonathan tente de redéfinir sa voix d'écrivain. Pendant ce temps, Natascha, la sœur de Jonathan, s'efforce de trouver plus de stabilité pour sa fille Josie, qui doit composer avec la fin imminente de son enfance. Une réflexion sensible sur les relations humaines, amoureuses, familiales avec l'actrice franco-allemande Marie-Lou Sellem.

Boris und Jonathan sind seit vielen Jahren ein Paar. Doch ihre Beziehung ist an einem Punkt angekommen, an dem sie die gemeinsamen Abende auch getrennt verbringen könnten: Der eine liegt im Bett und liest, der andere arbeitet im Nebenraum am Schreibtisch. Während sich der Schauspieler Boris immer tiefer in die Proben zu einem neuen Film mit einer ambitionierten Regisseurin wühlt und dabei reale und fiktive Charaktere zu vermischen beginnt, versucht Jonathan, seine Stimme als Schriftsteller neu zu definieren. Durch diese Tage des Ringens um Distanz, Nähe, Vertrauen, Verlangen und Verlustangst geistert Jonathans kleine Nichte Josie, die auf eigenwillige Weise versucht, mit dem nahenden Ende ihrer Kindheit umzugehen. Eine sensible und humorvolle Reflexion – mit der französisch-deutschen Schauspielerin Marie-Lou Sellem – über die Dissonanzen in Beziehungen, die uns verbinden und voneinander entfernen.



Totila Blumen est chercheur sur l'Holocauste. En profond désaccord avec ses collègues sur la manière d'organiser un congrès sur Auschwitz, en deuil du professeur Norkus qu'il vénère et en pleine crise conjugale, Totila doit s'armer de patience lorsqu'on lui confie comme stagiaire la jeune étudiante française excentrique et instable Zazie Lindeau. Jamais sorti en France, ce film est porté par l'excellence de ses deux acteurs principaux, Lars Eidinger et Adèle Haenel.



À L'AMITIÉ !

# DIE BLUMEN VON GESTERN

Totila Blumen ist Holocaust-Forscher. Als solcher versteht er keinen Spaß. Weder im allgemeinen noch im besonderen, wenn seine Kolleginnen versuchen, aus einem Auschwitz-Kongress ein werbefinanziertes Medien-Event zu machen und somit das Erbe des gerade erst verstorbenen und von Totila hoch verehrten Professors Norkus mit Füßen treten. Als man Totila dann auch noch die nervige französische Studentin Zazie als Praktikantin vor die Nase setzt, die ihm folgt wie ein Hündchen, ist der stets ernst und überlegt dreinblickende Mann am Ende. Doch Jammern hilft nicht und so macht Totila weiter seine Arbeit, unterstützt von der exzentrischen Zazie. Die jedoch scheint ihre ganz eigene Agenda zu haben – eine Agenda, die eng mit Totilas Herkunft und seinem Familiengeheimnis verknüpft ist.

**PASSAGE  
KINOS**

SA 23 NOV == 13:45 H

MO 25 NOV == 16:00 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SO 24 NOV == 17:15 H

**PRODUKTION**

Österreich/Deutschland/  
Frankreich 2016

**REGIE**

Chris Kraus

**DARSTELLER:INNEN**

Lars Eidinger  
Adèle Haenel  
Jan Josef Liefers  
Hannah Herzprung

**LÄNGE**

125 Minuten

**FASSUNG**

DF

À L'AMITIÉ !

**PASSAGE  
KINOS**

FR 22 NOV == 15:15 H

MO 25 NOV == 20:30 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

SO 24 NOV == 15:15 H

**PRODUKTION**

Frankreich/Deutschland/  
Belgien 2024

**REGIE**

Claire Burger

**DARSTELLER:INNEN**

Lilith Grasmug  
Josefa Heinsius  
Nina Hoss

**LÄNGE**

101 Minuten

**FASSUNG**

OmlU

**ZUR VORSTELLUNG**

**AM 25. NOVEMBER 2024**

**UM 20:30 UHR IST**

**HAUPTDARSTELLER:IN**

**JOSEFA HEINSIUS**

**ZU GAST**



# LANGUE ETRANGÈRE

Die 17-jährige Fanny aus Straßburg reist im Rahmen eines Austauschprogramms nach Leipzig, um die gleichaltrige Lena zu besuchen. Zugleich soll es für Fanny auch eine Atempause sein, um familiären Konflikten und dem Mobbing in ihrer Schule zu entkommen. Nach einem zögerlichen Start entwickelt sich eine intensive Freundschaft zu ihrer deutschen Austauschschülerin. Um der bewunderten neuen Freundin, die sich linkspolitisch engagiert, zu imponieren, erzählt sie eine frei erfundene

**Tandem –  
In welcher Sprache  
träumst Du?**

Geschichte über eine ebenfalls politisch aktive Halbschwester. Das rächt sich, als die Freundin aus Leipzig zum Gegenbesuch nach Straßburg kommt und die familiären Spannungen in Lenas Familie sowie die Herausforderungen in Fannys Leben in Straßburg zwingen die beiden, sich ihren eigenen Identitäten zu stellen. Eine eindringliche Coming-of-Age-Geschichte, die mit ihren vielschichtig-lebhaften Charakteren ganz nebenbei eine Lanze für die deutsch-französische Freundschaft bricht.

■ ■ ■  
La timide et sensible Fanny part à Leipzig pour un séjour linguistique. Elle y rencontre Lena et est immédiatement impressionnée par son assurance et son engagement politique. Après des débuts hésitants, une amitié se noue entre les deux adolescentes. Une amitié qui sera toutefois mise à rude épreuve lors de la visite de Lena à Strasbourg. Claire Burger nous livre un récit initiatique porté par des personnages poignants et complexes et incarné par deux jeunes actrices à suivre !

**MOURN  
BABY  
MOURN**

29. + 30. NOV 2024 20 UHR

Internationales Tanz-Gastspiel  
von Katerina Andreou (Lyon)  
DEUTSCHLANDPREMIERE

www.schaubuehne.com

Das Gastspiel findet mit freundlicher Unterstützung  
des Institut français und des Französischen Ministeriums  
für Kultur statt. Gefördert durch das Referat Internationale  
Zusammenarbeit der Stadt Leipzig.

INSTITUT FRANÇAIS  
MINISTÈRE DE LA CULTURE  
Stadt Leipzig  
SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS

Foto: © Raphaël Najari

AGAT FILMS UND NEUE VISIONEN FILMVERLEIH PRÄSENTIEREN

**BENJAMIN LAVERNHE**  
VON DER COMÉDIE FRANÇAISE

**PIERRE LOTTIN**

SARAH SUÇO

FESTIVAL DE CANNES  
SÉLECTION OFFICIELLE

Die  
leisen  
und die  
großen  
Töne

EIN FILM VON  
EMMANUEL COURCOL

PUBLIKUMSPREISE  
FILMFEST EMDEN NORDSEEN  
Score Bernhard Wicki Preis  
MUSIKERNTAGE OBERHAUSEN  
18. FÖMF SEEN FILMFESTIVAL  
FRANZÖSISCHE FILMTAGE BONN

SSIFF  
PUBLIKUMSPREIS

AB 26. DEZEMBER IM KINO

# DÉJÀ-VU

## ENCORE UNE FOIS ! FRANZÖSISCHE ERFOLGE IM DEUTSCHEN KINO

■ ■  
Cette année encore, nous vous invitons à (re)découvrir les derniers grands succès du cinéma français en versions originales sous-titrées. En 2024, deux comédies ont été particulièrement appréciées par le public allemand : **COCORICO** de Julien Hervé et **NAVOUE JAMAIS** d'Ivan Calbérac. Nous complétons notre série DÉJÀ-VU avec **LES MISÉRABLES**, un « film de genre en ébullition, réquisitoire politique et coup de poing (qui) impose Ladj Ly comme l'un des metteurs en scène les plus prometteurs de son époque. » (Écran large)

Wie jedes Jahr bringen wir vergangene Film-Highlights des französischen Kinos zurück auf die große Leinwand und zeigen diese noch einmal in der Originalfassung mit deutschen Untertiteln.

Zwei »Franzosen« gespielt mit viel Witz, Herz und Temperament erfreuten sich in diesem Jahr bei unseren Besucher:innen besonders großer Beliebtheit: **OH LA LA – WER AHNT DENN SOWAS?** von Julien Hervé und **LIEBESBRIEFE AUS NIZZA** von Ivan Calbérac. Unsere DÉJÀ-VU-Reihe komplettieren wir mit dem 2019 – in Cannes mit Standing Ovationen – gefeierten Drama **DIE WÜTENDEN – LES MISÉRABLES** des preisgekrönten Filmemachers Ladj Ly, der den Inhalt des Romanklassikers in die Gegenwart katapultiert.



Oh la la –  
Wer ahnt denn sowas?

## COCORICO

Die Familie Bouvier-Sauvage blickt stolz auf eine lange aristokratische Ahnenreihe zurück. Als die einzige Tochter bekannt gibt, den Sohn eines einfachen Peugeot-Händlers heiraten zu wollen, ist man wenig entzückt. Beim ersten Aufeinandertreffen der Schwiegereltern in spe merken beide Seiten schnell, dass sie nicht nur Wein- und Autovorlieben, sondern ganze Welten trennen. Zu allem Überflus hat die künftige Braut DNA-Tests in Auftrag gegeben, die mehr über die Abstammung der Anwesenden verraten und so manchen Stammbaum zu Fall und die Hochzeit zum Platzen bringen könnten. Mit Witz und großer Treffsicherheit schafft Julien Hervé ein herrlich frisches Pointen-F Feuerwerk!

■ ■  
Bientôt mariés, Alice et François réunissent leurs deux familles, issues de milieux sociaux et d'univers très différents. Pour l'occasion, ils offrent un cadeau des plus originaux : des tests ADN pour permettre à chacun et chacune de découvrir les origines de ses ancêtres. Mais la surprise vire très vite au fiasco quand les Bouvier-Sauvage, grande famille aristocrate, et les Martin, beaucoup plus modestes, découvrent les résultats pour le moins inattendus, risquant de faire capoter le mariage.

### PASSAGE KINOS

SA 23 NOV = 14:15 H

MI 27 NOV = 14:15 H

**PRODUKTION**  
Frankreich/Belgien 2024

**REGIE**  
Julien Hervé

**DARSTELLER:INNEN**  
Christian Clavier  
Didier Bourdon  
Sylvie Testud

**LÄNGE**  
92 Minuten

**FASSUNG**  
OmU



DÉJÀ-VU

**PASSAGE  
KINOS**

DO 21 NOV == 14:00 H

SO 24 NOV == 16:00 H

**PRODUKTION**

Frankreich 2024

**REGIE**

Ivan Calbérac

**DARSTELLER:INNEN**

André Dussollier  
Sabine Azéma  
Thierry Lhermitte

**LÄNGE**

94 Minuten

**FASSUNG**

OmU

**Liebesbriefe aus Nizza**

**N'AVOUE JAMAIS**

Als François auf dem Dachboden seines Hauses alte Liebesbriefe in die Hände fallen, fällt der pensionierte Offizier aus allen Wolken. Denn die wortreichen Ergüsse über den »vibrierenden Venushügel« seiner Frau Annie stammen definitiv nicht von ihm. Dass die Briefe 40 Jahre alt sind und höchstens noch musealen Wert haben, ist ihm völlig egal. Polyamorie in seinem Haus? Undenkbar! François fordert Revanche, mobilisiert seine Beziehungen zum Geheimdienst und spürt den Casanova von einst an der Riviera auf. Siegfessicher reist er zusammen mit Annie ins sonnige Nizza, aber sein attraktiver und athletischer Rivale weiß sich lässig zu verteidigen.



Après 50 ans de mariage, François, général à la retraite, est encore fou amoureux d'Annie, sa femme. Lorsque François découvre, en rangeant le grenier, des lettres enflammées adressées en 1983 à Annie, leur amour est mis à rude épreuve. Que les lettres soient vieilles de 40 ans, lui importe peu, il veut prendre sa revanche ! Alors commence une série de péripéties : confrontation avec l'ancien amant, retrouvailles avec le premier amour de François et un an plus tard, un nouveau 14 juillet.

**Die Wütenden –  
Les Misérables**

**LES MISÉRABLES**

Es brennt in den Vorstädten. Schon bei seinem ersten Einsatz spürt der Polizist Stéphane, der Neuling in der Einheit für Verbrechensbekämpfung in Montfermeil, die Spannungen im Viertel, in dem es ständig zu Auseinandersetzungen zwischen Gangs und Polizei kommt. Seine erfahrenen Kollegen Chris und Gwada, mit denen er Streife fährt, haben ihre Methoden den Gesetzen der Straße angepasst und überschreiten die Grenzen des Legalen, sehen sich dabei aber stets im Recht. Das wird Ihnen zum Verhängnis, als im Viertel ein Löwenbaby, lebendes Maskottchen eines Clan-Chefs, gestohlen wird und die Situation zu eskalieren droht.



Stéphane, tout juste arrivé de Cherbourg, intègre la Brigade Anti-Criminalité de Montfermeil, dans le 93. Il va faire la rencontre de ses nouveaux coéquipiers, Chris et Gwada, deux « Bacqueux » d'expérience. Il découvre rapidement les tensions entre les différents groupes du quartier. Alors qu'ils se trouvent débordés lors d'une interpellation, un drone filme leurs moindres faits et gestes. Le film a reçu de nombreux prix dont le Prix du Jury à Cannes en 2019.

**PASSAGE  
KINOS**

SA 23 NOV == 18:30 H

DI 26 NOV == 16:00 H

**SCHAUBÜHNE  
LINDENFELS**

MO 25 NOV == 21:00 H

**PRODUKTION**

Frankreich 2019

**REGIE**

Ladj Ly

**DARSTELLER:INNEN**

Damien Bonnard  
Alexis Manenti  
Djebriil Zonga  
Issa Perica  
Al-Hassan Ly  
Steve Tientcheu

**LÄNGE**

104 Minuten

**FASSUNG**

OmU

# CINÉFÊTE

## 24. FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

**ORGANISATION** AG Kino, Französische Botschaft, Institut français  
**INFORMATIONEN** [institutfrancais.de/cinefete](http://institutfrancais.de/cinefete)

Avec l'automne revient Cinéfête ! Pour cette 24e édition, le festival de films francophones pour jeunes publics propose huit films qui font voyager les jeunes spectateur.ice.s dans des contrées lointaines mais aussi des villes voisines. Ils nous parlent du quotidien, d'histoires individuelles, de destins collectifs, de la grande Histoire.

Es ist Herbst und somit wieder Zeit für das französische Schulfilmfestival Cinéfête! Zum 24. Mal tourt das französisch-sprachige Jugendfilmfestival mit einem vielfältigen Programm durch deutsche Lichtspielhäuser und verlagert den Sprachunterricht in den Kinosaal. Und selbstverständlich macht die 24. Cinéfête auch wieder bei uns in Leipzig Station!

Acht Filme, die ihre jungen Zuschauer:innen nicht nur an so exotische Orte wie in die ferne Wüste Marokkos (ZODI & TÉHU – FRÈRES DU DÉSERT) mitnehmen, sondern auch die kleinen und großen Probleme im europäischen Alltag beleuchten, wie der Wunsch einer talentierten Migrantentochter, Dirigentin zu werden (DIVERTIMENTO) oder die Tücken der Identitätsfindung und des Erwachsenwerdens in einer von Umweltkatastrophen und rechten Parteien bedrohten Welt (LANGUE ÉTRANGÈRE). Sei es die



**DIE SPIELZEITEN ALLER CINÉFÊTE-FILME FINDEN SIE AUF DEN SEITEN 30 BIS 33 IN DER PROGRAMMÜBERSICHT, DIE INFORMATIONEN ZU DEN EINZELNEN FILMEN AUF DER SEITE [WWW.CINEFETE.DE](http://WWW.CINEFETE.DE)**

notgedrungene Ausbildung eines jungen Mannes zur Hebamme (SAGE-HOMME) oder der verzweifelte Versuch einer Mutter ein Hühnchen während eines Streiks zu kaufen (LINDA VEUT DU POULET), sei es der Abschied zweier fast erwachsener Kinder aus dem Elternhaus (TONI EN FAMILLE), die Suche nach den eigenen Wurzeln auf einem fremden Kontinent (LE VOYAGE DE TALIA) oder die kleine Lüge, die den Lügner rasant über den Kopf hinauswächst (JUNIORS): Hier ist für jedes Alter und jeden Lebensumstand etwas dabei.

Und über allem steht ein klares Motto, passend für eine Zeit des Umbruchs in Europa und perfekt visuell auf den Punkt gebracht von den deutsch-französischen Protagonist:innen, die dieses Jahr im Zentrum stehen: Wenn wir nur zusammenhalten, geht alles!

Ils traversent des crises comme des moments de joie, évoquent les grands questionnements qui nous accompagnent tout au long de la vie, provoquent des rires, réveillent nos émotions. Dans cette sélection, il y en a pour tous les âges, pour tous les goûts et de toutes les couleurs !



LE VOYAGE DE TALIA



DIVERTIMENTO



TONI, EN FAMILLE



JUNIORS



ZODI & TÉHU, FRÈRES DU DÉSERT



LANGUE ÉTRANGÈRE



SAGE-HOMME



LINDA VEUT DU POULET

# IMPRESSUM

## VERANSTALTER, GESAMTORGANISATION, PROGRAMMGESTALTUNG

Projektgruppe  
»Französische Filmtage Leipzig«

Kristin Klemann  
Passage Kinos Leipzig

René Reinhardt  
Schaubühne Lindenfels

Clémentine Harpagès  
Schaubühne Lindenfels

Patrick Gängler  
Schaubühne Lindenfels

Violaine Varin  
Institut Français Leipzig

## KATALOGREDAKTION, ORGANISATION

Kristin Klemann  
Passage Kinos Leipzig

Clémentine Harpagès  
Schaubühne Lindenfels

Violaine Varin  
Institut Français Leipzig

## SPONSORING, ANZEIGEN, FINANZEN

Kristin Klemann  
Passage Kinos Leipzig

## PRESSEARBEIT

Hannah Süß  
Passage Kinos Leipzig  
Friederike Zelder  
Passage Kinos Leipzig  
Martin Schröder-Zabel  
(freier Mitarbeiter)

## DESIGN & SATZ

RAUM ZWEI  
raum-zwei.com

## DRUCK

6.500 Exemplare  
Pöge Druck  
poegeindruck.de

## INTERNET

Jens Wittmann  
jens-wittmann.de

## VERTRIEB

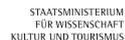
culturtraeger GmbH  
culturtraeger.de

## VIELEN DANK UNSEREN PARTNERN



---

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



## DANKE UNSEREN UNTERSTÜTZERN

Café Maitre | Café Grundmann | cut-FilmPresse & MovieEvents | Egenberger  
GANOS Kaffeekontor & -rösterei | kreuzer – Das Leipzig Magazin | Staude

## DARÜBER HINAUS DANKEN WIR

allen Verleihpartnern und Lizenzgebern, dass Sie uns Ihre Filme zur Verfügung stellen!

---

**Wir freuen uns auf die 30. Französischen  
Filmtage vom 19. bis 26. November 2025**

# FRENCH TOUCH

## DÉTAILS

samstag  
23. november 2024  
ab 22:30 uhr

eisengiesserei  
im westwerk  
karl-heine-straße 93 b  
leipzig

FRAN  
ZÖSISCHE  
FILMTAGE  
LEIPZIG



EISENGIESSEREI  
WESTWERK



## LINE-UP

sinamin  
f.d.m & filburt  
french house  
disco

INFO/ & TICKET/



# Den Soundtrack nochmal erleben?

Am besten mit gratis Kopfhörern von Teufel!  
Jetzt Fondssparplan abschließen und Prämie erhalten!\*



Jetzt bis  
31.12.2024  
Kopfhörer  
sichern!



\*Bitte beachten Sie die  
Teilnahmebedingungen!  
[www.leivb.de/teufel](http://www.leivb.de/teufel)

Verantwortlich für die Prämienaktion: Union Investment Privatfonds GmbH